

République Algérienne Démocratique et Populaire
Ministère de L'Enseignement Supérieur et
De la Recherche Scientifique
Université Abderrahmane Mira – Béjaia-



Faculté des Lettres et des Langues
Département de français

Mémoire de master en didactique des langues étrangères

L'intitulé :

**La chanson comme support pédagogique dans l'enseignement
apprentissage de FLE Étude de Cas de la première année
moyenne**

Présenter par

Melle. FERROUDJ Celina

Melle. BOUDJENNAD Rahma

Sous la direction

Ms. Abdelouhab Fatah

Année universitaire :2022/2023

Remerciements

Nous remercions tout d'abord dieu tout puissant de nous avoir donné le courage la force et la patience d'achever ce modeste travail.

Nos remerciement les plus chaleureux reviennent a notre encadreur qui a accepté de nous orienter tout le long de ce projet.

Nos sincère remerciement s'adressent aux membres du jury qui a pris la peine de lire notre travail enfin nous tenons à remercier nos parents pour le soutien moral qu'ils nous ont apporté

Ferroudj Celina

Boudjennad Rahma

Dédicaces

Je dédie ce modeste travail a ma très chère mère qui a contribuer a ma réussite et qui ma comblé par son affection a mon père à ma sœur et mes frères. Mes copines et tous ceux qui mont soutenue jusqu'a la fin

Merci à tous.

Ferroudj Celina

Boudjennad Rahma

Sommaire

Introduction générale	6
Chapitre I : l'évolution de la notion de compréhension orale dans les différentes méthodologies d'apprentissage de FLE	
I-1-L'enseignement de la compréhension orale.....	11
I-2-l'importance de la chanson dans l'enseignement du FLE.....	15
I-3- pourquoi la chanson en classe de FLE.....	15
I-4 - Avantages et inconvénients d'une exploitation de la chanson en classe de FLE	17
I-5-La chanson comme support pédagogique privilégié.....	20
I-6-Les fonctions de la chanson.....	22
I-7-motivation et plaisir.....	22
Chapitre II : Expérimentation et analyse du corpus	
II-1-Objectifs pédagogique.....	27
II-2-Terrain et public ciblé.....	27
II-3-Méthode de travail.....	28
II-4-L'élaboration de la grille d'analyse des séances d'observation.....	29
II-5-Description de la classe.....	30
II-6-Les séances d'apprentissage par chanson.....	30
II -7-Déroulement des séances dans la deuxième classe.....	32
II-8-présentation du manuel scolaire de première année moyenne.....	33
II -9- Fiches pédagogiques.....	34
II-1-synthèse d'interprétation de la grille d'analyse.....	40
II-1 -interprétation des résultats.....	42
Conclusion générale.....	58

Introduction générale

Introduction générale

Notre recherche porte sur la chanson et nous souhaitons explorer son rôle et son utilisation dans l'enseignement/apprentissage du français langue étrangère (FLE). Nous soulignons que la chanson est omniprésente dans notre environnement et qu'elle constitue un moyen privilégié ludique et efficace pour les enfants d'entrer en contact avec une langue étrangère. Elle facilite l'apprentissage linguistique tout en favorisant l'exploration culturelle et en stimulant le plaisir d'apprendre. Notre objectif est de comprendre comment la chanson est utilisée en classe de FLE, en vérifiant sa fréquence d'utilisation et en examinant comment les enseignants la sélectionnent et la mettent en œuvre.

La présente étude portera de ce fait sur la chanson comme support pédagogique en classe de FLE en visera plus précisément la classe de première année moyenne. Notre projet de recherche se focalisera sur la problématique suivante : **dans quelles mesure la chanson comme support pédagogique favorise elle l'apprentissage de FLE ?**

Dans ce mémoire, nous avons pour objectif de répondre à plusieurs questions. Tout d'abord, nous souhaitons examiner l'importance de la chanson dans l'apprentissage d'une langue étrangère et comprendre comment les enseignants utilisent la chanson avec leurs apprenants. Nous nous intéressons également aux supports pédagogiques et aux documents authentiques utilisés par les enseignants. Nous souhaitons comprendre comment les enseignants choisissent une chanson, quels critères ils utilisent et quelles sont leurs expériences à cet égard.

Nous souhaitons également identifier les objectifs d'utilisation de la chanson en classe de FLE et examiner les avantages et les difficultés liés au travail sur les chansons. Afin d'apporter des éléments de réponses aux interrogations formulées, nous émettons les hypothèses suivantes :

Nous supposons que la mise en pratique de la chanson dans la classe de FLE pourrait contribuer à intéresser les apprenants dans leur cours. Elle pourrait aussi potentiellement optimiser la motivation des apprenant parce qu'elle leur permettrait de sortir momentanément de routine des leçons dispensée de même façon toute l'année. La

chanson changerait positivement les attitudes et les réactions des apprenants entendant l'apprentissage de la langue plus amusant.

Effectivement, la chanson occupe une place importante dans notre vie quotidienne. Elle permet aux apprenants d'accéder plus facilement à une culture et à la vie quotidienne associée à la langue cible. La chanson peut être un outil précieux pour l'acquisition de la prononciation, en aidant les apprenants à s'habituer aux sonorités spécifiques de la langue. Elle contribue également à l'enrichissement du vocabulaire, car les paroles des chansons présentent souvent des mots et des expressions authentiques. De plus, la chanson est un support efficace pour développer les compétences de compréhension orale des apprenants, car elle offre un contexte mélodique et rythmique qui facilite la compréhension des mots et des phrases.

En utilisant la chanson comme support pédagogique, les enseignants peuvent rendre l'apprentissage plus attrayant et dynamique. La musique et le rythme entraînent une stimulation émotionnelle et cognitive, ce qui favorise la motivation et l'engagement des apprenants. De plus, la chanson permet d'intégrer des activités variées en classe, telles que des jeux de rôle, des discussions sur les thèmes abordés dans les paroles, des exercices de répétition et d'improvisation, et même des créations artistiques liées à la chanson.

D'abord, la chanson offre de nombreux avantages dans l'apprentissage d'une langue étrangère. Elle facilite l'accès à la culture et à la vie quotidienne associée à la langue cible, aide à l'acquisition de la prononciation et du vocabulaire, et renforce les compétences de compréhension orale. De plus, elle stimule la motivation des apprenants et permet d'explorer diverses activités en classe.

Ensuite, nous pouvons aborder le titre de l'enseignement de la compréhension oral, l'importance des chansons a l'enseignement du FLE ainsi que l'objectif du français au moyen.

Ainsi, nous pouvons explorer les avantages et les inconvénients d'une exploitation de la chanson en classe de FLE, La chanson offre de nombreuses opportunités pour améliorer les compétences linguistiques telles que la compréhension orale, la prononciation, le vocabulaire et la grammaire. Elle permet également de développer des compétences interculturelles en explorant les thèmes et les aspects culturels présents dans les paroles des chansons.

Pour mener à bien notre recherche, nous optons pour la méthodologie expérimentale ,notre enquête de terrain qui se déroulera plus précisément dans un CEM TNB BASE 06 trois chemins Tizi n Berber Aokas ,w, de Béjaïa . Nous basons dans notre étude sur des séances d'observation afin de comprendre le déroulement de l'apprentissage par le biais des textes d'une part ,et par la chanson et son effet sur les apprenants d'autre part. Par la suite nous avons distribué un questionnaire aux enseignants son objectif est de recueillir des données pertinentes sur l'impacte de l'apprentissage par la chanson et de comprendre les réactions des enseignants à travers leurs réponses au questionnaire.

. Pour répondre à notre problématique et confirmer ou infirmer nos hypothèses ,notre projet de recherche sera subdivisé en deux chapitres, le premier qui sera purement théorique, il portera sur l'évolution de la notion de la compréhension orale dans les différents méthodologies d'enseignements ,l'importance de la chanson dans l'enseingnemt du FLE ,pourquoi enseigner la chanson ,ses avantages et ses inconvénients ,ses fonctions .le deuxième chapitre sera consacré à l'expérimentation et analyse du corpus .nous tenterons à travers une enquête basée sur des séances d'observations et questionnaire destiné aux enseignants de cycle moyen afin de comprendre leurs positions quant le support traité s'agit d'une chanson et comprendre comment l'incorporation de la chanson pouvait influencer positivement leur apprentissage de la langue française .

Pour les raisons les quelles nous avons choisie de travailler sur ce sujet et pas un autre car la chanson occupe une place importante dans notre vie quotidienne et elle présente de nombreux avantages soit pour les enseignants ou bien pour les apprenants, elle

contribue aussi à l'enrichissement du vocabulaire et peut être considéré comme un moyen de communication, d'expression artistique et de divertissement.

L'utilisation de la chanson comme support pédagogique dans l'enseignement/apprentissage du français langue étrangère (FLE) offre de multiples opportunités d'enrichir l'expérience des apprenants et de stimuler leur engagement dans le processus d'apprentissage. La chanson, par sa nature ludique et attrayante, permet d'allier plaisir et apprentissage linguistique, favorisant ainsi une immersion efficace dans la langue cible. Que ce soit par le biais des mélodies entraînantes, des paroles signifiantes ou des messages culturels qu'elles véhiculent, les chansons offrent un véritable éventail de ressources pour développer les compétences linguistiques et culturelles des apprenants. Dans cette optique, cette petite introduction explorera les avantages de l'utilisation de la chanson comme support pédagogique en classe de FLE, mettant en évidence ses impacts positifs sur la motivation, la prononciation, le vocabulaire, la compréhension orale et la sensibilisation à la culture francophone.

Chapitre I

**L'évolution de la notion de la
compréhension orale dans les
différentes méthodologies
d'enseignement**

Chapitre I : l'évolution de la notion de la compréhension orale dans les différentes méthodologies d'enseignement

I-1-L'enseignement de la compréhension orale

Selon Claude Germain (1998, p. 16), il existe trois courants théoriques majeurs qui sous-tendent le processus de compréhension orale. Le premier est le courant intégré, qui englobe les deux principales méthodes : la méthode audio-orale et la méthode structuro-globale audiovisuelle. Ce courant considère la langue comme un instrument de communication, où l'apprentissage se concentre sur la compréhension globale de la structure, avec les éléments "audio" et "visuel" facilitant cette compréhension (Cornaire, 1998, p. 18).

Le deuxième courant est le courant linguistique, qui regroupe la méthode situationnelle et l'approche communicative. Ce courant met l'accent sur l'utilisation de la langue dans des situations réelles de communication.

Enfin, le troisième courant est le courant psychologique, qui s'intéresse à l'approche naturelle et à l'approche axée sur la compréhension. Ces approches se basent sur les processus psychologiques impliqués dans l'apprentissage et la compréhension de la langue. Ces trois courants théoriques fournissent des perspectives différentes sur la compréhension orale en mettant l'accent sur des aspects tels que la communication, la structure linguistique et les processus psychologiques. Ils ont tous contribué à l'évolution des méthodes d'enseignement de la compréhension orale dans l'apprentissage des langues.

I-1-1-Le courant intégré

Ce courant renferme les deux principales méthodes : la méthode audio-orale et la méthode SGAV (structuro-globale audio visuelle).

I-1-1-1-La méthode audio-orale

Née au cours de la deuxième guerre mondiale pour répondre aux besoins de l'armée américaine qui avait pour objectif de former les militaires à communiquer en langue étrangère d'une manière rapide et efficace. Cette approche est basée sur le modèle structuraliste de Bloomfield associé aux théories béhavioristes sur le conditionnement. De ce fait, l'apprentissage d'une langue étrangère s'effectue de

Chapitre I : l'évolution de la notion de la compréhension orale dans les différentes méthodologies d'enseignement

manière mécanique. L'apprenant apprenait à parler en faisant beaucoup d'exercices, dans lesquels il faut répéter des phrases plusieurs fois. L'oral est placé en avant, toutefois l'accent est mis sur l'imitation, la structure et l'automatisme. L'apprenant doit dans son apprentissage, obéir à des consignes grammaticales rigoureuses. En effet, comme le soulève Germain « l'apprenant comprend et répond de façon automatique et n'est pas en mesure d'utiliser de façon spontanée ses acquis » (1998, p. 17) Si, par exemple, on interroge un apprenant on lui disant : Qu'est-ce que tu as fait hier soir ? Il va automatiquement, suivre le modèle donné par l'enseignant, en répondant : hier soir, j'ai regardé la télévision. Si la question posée s'éloigne légèrement de la structure suivie, il y' aura de fortes chances que l'apprenant ne la comprenne pas.

I-1-1-2-La méthode SGAV

Les premières formulations théoriques de l'approche structuro-globale audiovisuelle ont été faites par Guberina. Définit la langue comme « un instrument de communication dont l'apprentissage doit porter sur la compréhension du sens global de la structure, les éléments « audio » et « visuel » facilitant cet apprentissage » (Cornaire, 1998, p. 18) VIF (voix et image de France) est une des méthodes qui met en pratique les principes de l'approche.

La méthode SGAV (structuro-globale audio-visuelle) est centrée sur l'apprentissage de la communication, verbale surtout. La langue est vue avant tout comme un moyen d'expression et de communication orale. L'écriture n'est considérée que comme un dérivé de l'oral; le non-verbal (gestes, mimiques, etc.) est très important dans cette méthode. Dans la méthode SGAV, l'apprenant n'a aucun contrôle sur le développement ou sur le contenu du cours, mais il est actif puisqu'il doit continuellement écouter, répéter, comprendre, mémoriser, et parler librement.

Chapitre I : l'évolution de la notion de la compréhension orale dans les différentes méthodologies d'enseignement

I-1-2-Le courant linguistique

Regroupe la méthode situationnelle et l'approche communicative.

I-1-2-1-La méthode situationnelle «orale»

Les auteurs de cette méthode sont Palmer et Hornby (linguistes britanniques). Apparue dans les années 1920 à 1930. L'approche met l'accent sur l'oral et sur les principes de choix et d'organisation du contenu linguistique à enseigner. Puisqu'on accorde beaucoup d'importance au contenu linguistique, on tient peu compte des besoins et des intérêts de l'apprenant. L'objectif général de cette méthode est d'assurer la communication orale. L'écoute est une étape importante avant la production ; le rôle de l'apprenant se limite à écouter et reproduire ce que dit l'enseignant. Comme le souligne Cornaire: « l'approche situationnelle est le résultat d'un amalgame entre une constatation linguistique (une langue est composée d'un ensemble de structures) et une explication psycholinguistique où l'apprentissage d'une langue exige l'acquisition d'un nouveau système d'habitudes » (1998, p. 20).

I-1-2-2-L'approche communicative

Cette approche a donné une nouvelle conception de l'apprentissage des langues. En effet, apprendre une langue ne se limitait plus au côté linguistique mais en tant qu'outil de communication devrait permettre à l'apprenant de communiquer d'une manière efficiente. Cornaire note à ce sujet qu'il « ne suffit donc plus de connaître les aspects spécifiquement linguistiques (sons, structures, lexique, etc.) d'une langue étrangère pour communiquer efficacement, il faut aussi en connaître les règles d'emploi » (1998, p. 21) Les besoins de l'apprenant sont pris en considération en fonction de ses objectifs. La langue est vue avant tout comme un instrument d'interaction sociale. L'apprenant devient un communicateur, un partenaire dans la négociation du sens ou du message communiqué. Les pratiques sont orientées vers des échanges réels. La compréhension devient importante.

I-1-3-Le courant psychologique

La chanson regroupe l'approche actionnelle et l'approche axée sur la compréhension.

Chapitre I : l'évolution de la notion de la compréhension orale dans les différentes méthodologies d'enseignement

I-1-3-1-L'approche actionnelle

L'approche orientée vers l'action, ou approche actionnelle, est ancrée dans un paradigme constructiviste et amène l'apprentissage basé sur les tâches à un niveau où la classe et le monde extérieur sont intégrés dans d'authentiques pratiques communicatives. En outre, l'approche met l'accent sur la capacité à agir de l'apprenant (agency).

L'approche actionnelle favorise l'organisation de l'apprentissage par le biais de scénarios réalistes et fédérateurs, qui couvrent plusieurs leçons et mènent à une tâche/projet final qui implique un travail collaboratif.

Les scénarios actionnels sont généralement élaborés à travers des étapes impliquant des activités communicatives de réception, de production, d'interaction et de médiation de concepts et/ou de communication, inspirées des descripteurs du CECR. La phase finale du scénario est la production collaborative d'un artefact ou d'une performance. Les apprenants décident de la manière d'accomplir la tâche/le projet ; les enseignants fournissent des apports linguistiques, des ressources et un soutien à la classe, au groupe ou aux individus selon les besoins.

L'accent est mis sur l'autonomie et l'authenticité des ressources, des thèmes et des pratiques. Les apprenants peuvent utiliser des sources dans différentes langues et travailler de manière plurilingue. L'auto-évaluation des résultats à l'aide de descripteurs sélectionnés est assez courante.¹¹

I-1-3-2-L'approche axée sur la compréhension

Comme son nom l'indique, l'approche axée sur la compréhension considère les habiletés réceptives comme préalables à la production.

Palmer et Asher ont été les pionniers de cette approche comme le souligne Germain (1993 cité dans 1998), tous deux travaillant sur la compréhension. Ainsi, Palmer

¹<https://www.coe.int/fr/web/common-european-framework-reference-languages/the-action-oriented-approach>.

Chapitre I : l'évolution de la notion de la compréhension orale dans les différentes méthodologies d'enseignement

favorise la démarche allant de la compréhension à la production. Similairement, Asher dans sa dénommée « méthode par le mouvement », accorde une grande importance à la compréhension et l'écoute, même si le but ultime reste la production. « Enseigner une langue ne consiste plus à faire acquérir des automatismes mais au contraire, à préparer l'apprenant à comprendre des textes oraux ou écrits, l'accent portant d'avantage sur la signification que sur les formes linguistiques » (Cornaire, 1998, p. 24) Cette méthode accorde également à l'apprenant une place de choix. Il participe d'une manière active dans son apprentissage en identifiant les stratégies qui marchent pour lui dans les situations de communication, puis, il les utilise pour améliorer ses habiletés.²

I-2 l'impotence de la chanson dans l'enseignement du FLE

I -2-1 Pour quoi la chanson en classe de FLE

Le chant, en tant que parole musicale exprimant dans une composition lyrique, les désirs, la nostalgie, la joie, tous les sentiments de l'âme humaine, doit être mis en compte des linguistes et des pédagogues.

A ce propos, Balkis Abbas(1987) constate que le chant relie entre le processus éducatif et les sentiments humains, il lui donne un caractère émotionnel qui surmonte les désavantages de l'éducation traditionnelle.

BINKOUSH, B. (1979) montre l'importance des chansons à travers des activités musicales qui ont une grande influence sur le développement de la mémoire, l'augmentation de la concentration, l'approfondissement de l'attention, le développement de la perception audio-visuelle et l'amélioration de la langue de parole ainsi qu'elles motivent l'enfant à apprendre facilement les autres matières.

L'écoute des chansons en classe est tout d'abord un bon moyen qui favorise l'inter échange entre les élèves. A partir d'une première écoute, un élève propose une explication concernant le sens de la chanson.

²Dr Shyraz Aggoun, La chanson comme meilleure stratégie à l'enseignement apprentissagedelacompréhensionoraleSongasbeststrategyforteachinglearningofthelistening compréhension, Volume:06/N : 04(2021), pp637-640,

Chapitre I : l'évolution de la notion de la compréhension orale dans les différentes méthodologies d'enseignement

Le texte n'étant pas distribué, cette première réponse sera souvent succincte et permettra à d'autres élèves du même avis d'enrichir cette première interprétation. Souvent le rôle du professeur consistera alors simplement à donner la parole à tour de rôle aux élèves pour que le sens émerge de cet échange.

Une telle pratique de l'orale en classe permet donc comme le conseillent les instructions officielles du Ministère de l'éducation nationale française d'apprendre à l'élève à "écouter et parler de façon claire et ordonnée, dans un dialogue où il prend en compte le point de vue d'autrui. Le fait de ne pas étudier la chanson uniquement par l'intermédiaire du texte permettra également au professeur d'organiser une évaluation de l'écoute, La pratique de la chanson favorise l'acquisition de la musicalité de la langue. Elle permet d'identifier les composantes sonores du langage.

La syllabation et les rimes indiquent le rythme interne de la courbe mélodique d'une phrase; Le découpage des chansons (refrain, couplets) permet d'apprendre les structures d'un texte et en favorise la compréhension; Puisque la chanson raconte des histoires, des sentiments, elle favorise l'acquisition de vocabulaire et par conséquent autorise l'enfant à exprimer ses émotions.

Mackay W.F. (1972) résume l'importance de la chanson à l'enseignement /apprentissage d'une langue étrangère en disant : "les chansons sont une très grande utilité pour l'apprentissage des langues, surtout lorsque l'on utilise des mélodies qui sont déjà familières et connues :

- peut nous aider à bien prononcer;
- donne l'occasion à l'élève de répéter les sons et les schémas sonores qui sont inclus et véhiculés par les mots de la chanson;
- permet aussi de fixer les mots et les structures dans l'esprit de l'élève."

Rania Ahmed (2010), dans sa thèse de doctorat, affirme que le chant aide au développement de plusieurs aspects chez l'enfant : il peut développer l'imagination, la créativité, l'apprentissage de la langue, la bonne prononciation des mots. Par le chant, on peut corriger les fautes de prononciation chez les enfants. De plus, on peut créer de

Chapitre I : l'évolution de la notion de la compréhension orale dans les différentes méthodologies d'enseignement

bonnes valeurs éducatives chez les enfants comme celles qui concernent les mœurs, la religion et la citoyenneté.

On peut dire que la chanson est une manière ludique de découvrir, comprendre et pratiquer une langue : Écouter, répéter, dire, rédiger et comprendre, ce sont des compétences qui permettent aux élèves d'appréhender, d'être sensibilisés aux langues. On peut dire qu'on doit utiliser les chansons en classe de FLE pour les motifs suivants:

- **Pour motiver et valoriser les apprenants** car la chanson provoque un certain plaisir généralement absent dans l'enseignement traditionnel, surtout lorsque les cours sont imposés et non facultatifs.
- **Pour mémoriser** : la chanson permet de solliciter simultanément plusieurs parties du cerveau, donc divers types d'intelligences et mémoires.
- **Pour découvrir la culture cible et la culture source** : certains artistes utilisent la chanson pour décrire le quotidien, pour décrire la vie de telle ou telle couche de la société. La chanson peut véhiculer des valeurs, partager des idéaux, et participer à la transmission d'une idéologie.
- **Pour susciter les émotions** car la chanson a tant d'éléments susceptibles d'influencer l'auditeur et de lui faire ressentir de nombreuses émotions (rire, pleurer, frissonner, rêver...etc.)
- **Pour travailler le vocabulaire:** l'acquisition de mots de vocabulaire grâce à la chanson permet au apprentissage en contexte et d'une manière originale.
- **Pour apprendre des notions grammaticales** : par la chanson, on apprend facilement des règles grammaticales d'une nouvelle langue et c'est une tâche conséquente et qui demande ³

³ Dr. Sabri Eid Gad Elsayed, Journal of Arabic Studies in Education & Psychology (ASEP), L'utilisation de la chanson française, comme un support didactique pour développer quelques compétences orales chez les élèves de la première année secondaire général qui étudient le français comme 2^{ème} langue étrangère et leur attitude envers la langue, Nu mber 35, Part3, March, 2013 pp 282-284.

Chapitre I : l'évolution de la notion de la compréhension orale dans les différentes méthodologies d'enseignement

I-2-Avantages et inconvénients d'une exploitation de la chanson en classe de FLE

« L'avantage de la chanson est de motiver tout d'abord, d'aider à la perception de sons nouveaux, de lever certaines inhibitions et donc de permettre une production (linguistique) plus aisée portée en cela par la musique et par le rythme » (Élisabeth Guimbretière, Op.cit., 1994 : 84) .Pour le ms (1996, 2001)435, la popularité des chansons n'est pas fortuite. En effet, celles-ci présenteraient, selon lui, quelques caractéristiques avantageuses pour une exploitation en classe de langue :

- Il s'agit d'un document authentique ;
- Les chansons emploient très souvent un langage de type conversationnel ; vocabulaire simple et courant avec une forte densité de pronoms personnels ;
- Les paroles des chansons sont généralement redondantes, aidant ainsi à faciliter l'accès au sens global du texte oral ;
- La mélodie et la répétition contribuent à la mémorisation du vocabulaire et facilitent l'assimilation de certaines structures grammaticales employés dans les paroles ;
- Les paroles des chansons ont un sens relativement « flou », ce qui donnent possibilité à plusieurs interprétations ;
- Les éléments rythmiques peuvent aider à assimiler ou renforcer la prosodie de la langue cible.

L'utilisation de la chanson en classe présenterait aussi des effets bénéfiques au niveau psychologique et parfois même physique/corporelle. En effet, la chanson en classe de langue permet de :

- développer les capacités d'écoute et de perception chez l'apprenant grâce à l'immersion sonore authentique. , constate qu' « après deux, trois, cinq ans de français par exemple, les élèves peuvent parler, entre eux ou avec le professeur, mais ils sont souvent incapables de comprendre un bulletin d'information à la radio, une publicité télévisée, un film ou ... une chanson ». La chanson offre

Chapitre I : l'évolution de la notion de la compréhension orale dans les différentes méthodologies d'enseignement

l'opportunité aux apprenants d'être en contact avec des locuteurs natifs, de s'habituer au rythme et à l'intonation de la langue cible et de se familiariser à la mélodie qui lui est propre, ce qui ne peut qu'être bénéfique pour la compréhension et l'expression orales car « celui qui peut comprendre dans une langue étrangère les informations de la radio et la chanson qui suit peut tout comprendre dans cette langue »

- familiariser l'apprenant au « paysage sonore » de la langue (Lhote, 1990). C'est également un excellent moyen pour travailler la phonétique et entraîner les apprenants à la prononciation. Pour Poliquin, « la chanson est un amalgame du rythme de la musique et de sa mélodie et du rythme de la langue mise en musique », c'est l'illustration de la diversité sonore, rythmique, intonative, prosodique du français. Ses travaux démontrent la chanson comme le document favorisant l'entraînement et la correction phonétique par excellence. De même, les différents travaux de Paolo Zedda (2006) soulignent l'influence de la chanson sur l'amélioration de l'efficacité phonatoire des apprenants et sa contribution à réhabiliter une « bonne diction », allant même jusqu'à proposer le choix de la chanson à travailler en classe en fonction de son potentiel phonétique ;
- faire appel à différentes sensations chez l'apprenant et renforcer la sensation du plaisir motivant l'apprenant pour acquérir un maximum de connaissances.

Néanmoins, comme c'est le cas de tout support utilisé en classe, l'exploitation de la chanson dépendrait de l'ensemble du programme dans lequel ce support est inséré et, par conséquent, cette pratique ne peut pas présenter que des avantages. En effet, pour S. Maria Dantas Longhi et T.C. Bulla, la chanson n'est pas une panacée didactique et ses bénéfices ne peuvent se manifester qu'à travers « une utilisation consciente, dans un

Chapitre I : l'évolution de la notion de la compréhension orale dans les différentes méthodologies d'enseignement

programme cohérent et avec des activités qui permettent d'accéder aux objectifs visés ». Elles prennent comme exemple un exercice classique des cours de langues étrangères : la « chanson à trous ». Aussi simple que cet exercice ne semble avoir l'air, car il suffirait d'enlever quelques mots dans les paroles d'une chanson avant de demander aux apprenants de les remplir en l'écoutant, il s'est avéré source de complications pour les apprenants ainsi que pour les enseignants. En effet, une expérience réalisée avec un groupe d'enseignants de langue française dans un atelier pédagogique a démontré que la plupart des enseignants qualifiait cette mission de « frustrante ». Deux points principaux ont été relevés au moment de faire cette activité : c'est un exercice assez solitaire et qui ne suscite pas forcément une interaction entre les participants. Ces derniers étaient tellement focalisés à combler les trous qu'il leur était difficile de prêter attention au sens général des paroles, à l'interprétation ou à la musique.

De ce fait, à la fin de l'activité, l'accès au sens du texte était jugé négatif car les participants étaient plus concentrés sur les mots manquants que sur les mots compris. Pour remédier à certains inconvénients susceptibles de se présenter lors des activités, S. Maria Dantas Longhi et T.C. Bulla proposent d'appréhender la chanson dans toute sa complexité (paroles, rythme musical, interprétation) et insistent sur la nécessité de garder le plaisir de ce document en le pensant en tant qu'activité sociale car une chanson est, avant tout, « à écouter, danser, fredonner, chanter et surtout apprécier ». Il serait, en effet, dommage de retirer de son exploitation pédagogique tout le plaisir que pourrait évoquer l'écoute d'une chanson car c'est justement ce plaisir qui constitue le moteur, l'essence même, de cette approche.⁴

⁴ Rasha ZGHAIBEH, La chanson française comme outil didactique: pour un nouvel enseignement/apprentissage de l'oral en classe de FLE en Syrie, thèse pour obtenir le grade de docteur, Gisèle PIERRA, MCF Émérite(HDR), UNIVERSITÉ PAUL VALÉRY MONTPELLIER III, 2019, p470.

Chapitre I : l'évolution de la notion de la compréhension orale dans les différentes méthodologies d'enseignement

I-3-la chanson comme support pédagogique privilégié

La chanson peut être utilisée comme un support pédagogique efficace dans l'enseignement des langues. Elle présente plusieurs avantages et bénéfices pour les apprenants :

- **Motivation et engagement** : La musique et les chansons ont le pouvoir d'attirer l'attention des apprenants et de susciter leur intérêt. Les mélodies et les rythmes entraînants peuvent rendre l'apprentissage plus agréable et divertissant, ce qui favorise la motivation et l'engagement des apprenants.
- **Amélioration de la prononciation et de l'intonation** : En écoutant et en répétant les paroles des chansons, les apprenants ont l'opportunité de travailler leur prononciation, leur intonation et leur accent. La musicalité de la chanson aide les apprenants à développer une meilleure sensibilité aux sons de la langue cible.
- **Enrichissement du vocabulaire et des expressions idiomatiques** : Les chansons offrent une grande variété de vocabulaire, d'expressions idiomatiques et de tournures de phrases. Les apprenants peuvent découvrir de nouveaux mots et expressions, les comprendre dans leur contexte et les utiliser de manière plus naturelle dans leurs propres productions.
- **Renforcement de la compréhension auditive** : Écouter attentivement une chanson permet aux apprenants de développer leurs compétences de compréhension auditive. Les paroles peuvent être accompagnées de supports visuels tels que des vidéos, des sous-titres ou des images, ce qui facilite la compréhension globale du message.
- **Exploration de la culture et des aspects socioculturels** : Les chansons sont souvent ancrées dans la culture d'une langue donnée. Elles peuvent introduire les apprenants à des aspects culturels, historiques et socioculturels du pays où la langue est parlée, en les exposant à différents styles musicaux, traditions et thèmes.

Chapitre I : l'évolution de la notion de la compréhension orale dans les différentes méthodologies d'enseignement

- Renforcement de la mémorisation : Les mélodies et les rythmes de la chanson facilitent la mémorisation des mots, des expressions et des structures grammaticales. Les apprenants sont plus susceptibles de retenir les informations lorsqu'elles sont présentées de manière musicale et répétitive.

En utilisant la chanson comme support pédagogique, les enseignants peuvent créer des activités variées telles que l'écoute active, le chant en groupe, la création de paroles, l'analyse des paroles, etc. Ces activités stimulent l'interaction, la créativité et la communication dans la classe de langue, tout en renforçant les compétences linguistiques des apprenants de manière ludique et engageante.

I-4-Les fonctions de la chanson

I-4-1-Pour les enfants

- Ludiques, les enfants les disent pour le plaisir, plaisir de jouer avec les mots.
- Fonctionnelles (désigner celui qui sera).
- Pour jouer : jeux de balles, de cordes, de main.

I-4-2-Pour le pédagogue

- Entraînement de la mémoire.
- Développement de l'imagination, la créativité.
- Entraînement de la voix parlée et chantée : intonation, intensité, articulation, hauteur, tempo, rythme.
- Entraînement de la voix chantée : intonation, intensité, hauteur, durée
- Mathématiques : chanson numérique ordre, distribution, dénombrement. Chronologie.
- Expression gestuelle et corporelle : dissociation ou coordination mains, doigts, jeux dansés, rondes.

I-4-3-Dans le domaine de la langue

- Transmission d'un patrimoine culturel.
- Première éducation esthétique : émotion sentiments, créativité, première approche de la poésie. Première conscience phonologique, joué avec les sons,

Chapitre I : l'évolution de la notion de la compréhension orale dans les différentes méthodologies d'enseignement

les syllabes. Orales, prononciation articulation des sons. Apports lexicaux. Apports syntaxiques. Situations de communication.⁵

II-5-motivation et plaisir

pour l'enfant en particulier les chansons ont un rôle prépondérant dans l'éducation et l'orientation si l'une des sources importantes des cultures de l'enfant, elle aide à confirmer les valeurs qu'il doit acquérir elle lui fournit également des expériences nouvelles et diverses qui lui font ressentir le plaisir de participer à une expérience humaine émotionnellement, psychologiquement et mentalement.⁶

La motivation et le plaisir sont deux aspects étroitement liés dans le processus d'apprentissage. Lorsque les apprenants sont motivés et prennent plaisir à apprendre, leur engagement et leur réussite sont généralement renforcés. Voici quelques points à considérer

- Motivation intrinsèque : La motivation intrinsèque provient de l'intérêt personnel et de la satisfaction que les apprenants ressentent lorsqu'ils se lancent dans une activité d'apprentissage. Lorsque les apprenants sont intrinsèquement motivés, ils sont plus enclins à s'investir davantage, à être autonomes et à développer une attitude positive envers l'apprentissage.
- La motivation extrinsèque : elle est dite extrinsèque car elle dépend de facteurs externes à l'apprenant telles que les récompenses ou les punitions, ce genre de motivation s'émerge d'une force externe de l'apprenant c'est à dire quand la motivation est obtenue par la promesse de récompense ou bien par la peur de la punition ici ça veut dire que ça vient de l'extérieur et non pas de la l'apprenant lui même⁷.

⁵ HENINE Nesrine, L'apport de la chanson dans l'enseignement/apprentissage du FLE Au primaire cas des élèves de la 4^{ème} année- Mobarek ELANNEBI-, GUERID Khaled, UNIVERSITE MOHAMED KHIDER BISKRA, 2014/2015, 56, P34.

⁶ Kouadria Chaima, Ben Ayad Samra, L'apport de la chanson à l'enseignement/apprentissage de l'oral du FLE Cas des élèves de la 4^{ème} Année primaire, Mémoire élaboré en vue de l'obtention du diplôme de Master Spécialité: Didactique des Langues étrangères, Université de Larbi Ben M'hidi-OumElBouaghi, 2020/2021

⁷ Kouadria chaima, Baen Ayad samra l'apport de la chanson à l'enseignement/apprentissage de l'oral du FLE cas des élèves de 4^{ème} année primaire, mémoire élaboré en vue de l'obtention du diplôme de master, spécialité: didactique des langues étrangères, p34.

Chapitre I : l'évolution de la notion de la compréhension orale dans les différentes méthodologies d'enseignement

- Pertinence et utilité : Les apprenants sont plus motivés lorsqu'ils comprennent comment les connaissances et les compétences acquises peuvent être appliquées dans des situations réelles. En montrant aux apprenants la pertinence du français dans leur vie quotidienne, leur motivation à apprendre la langue est renforcée.
- Encouragement et soutien : Les enseignants peuvent encourager les apprenants en leur fournissant un retour positif sur leurs progrès, en valorisant leurs réalisations et en l'aidant à surmonter les difficultés. Un environnement d'apprentissage positif et bienveillant favorise la motivation et le plaisir d'apprendre.

En combinant motivation et plaisir, les apprenants sont plus enclins à s'investir activement, à persévérer face aux défis et à développer une attitude positive envers l'apprentissage du français. Les enseignants ont un rôle clé à jouer en créant un environnement stimulant et en proposant des activités qui suscitent l'intérêt et l'enthousiasme des apprenants.

En somme, la chanson offre une approche stimulante et efficace pour l'enseignement/apprentissage du FLE. Elle permet aux apprenants de développer leurs compétences linguistiques, d'explorer la culture francophone et d'acquérir une plus grande aisance dans la langue. En tirant parti de ce support pédagogique, les enseignants peuvent créer des séances d'apprentissage engageantes, dynamiques et enrichissantes pour leurs apprenants

Une étude pratique de l'utilisation de la chanson comme support pédagogique dans l'enseignement/apprentissage du français langue étrangère (FLE) avec les élèves de première année moyenne permettrait de mettre en évidence les bénéfices concrets de cette approche. Voici quelques aspects que cette étude pourrait explorer :

· Choix des chansons : L'étude pourrait analyser la sélection des chansons en fonction des intérêts et des besoins des apprenants de première année moyenne. Il serait intéressant de déterminer les critères utilisés par les enseignants pour choisir les

Chapitre I : l'évolution de la notion de la compréhension orale dans les différentes méthodologies d'enseignement

chansons appropriées, en tenant compte du niveau de langue, de la pertinence culturelle et de l'attrait des mélodies.

- Objectifs pédagogiques : L'étude pourrait identifier les objectifs spécifiques visés par l'utilisation de la chanson en classe de FLE avec les élèves de première année moyenne. Cela pourrait inclure le développement des compétences linguistiques telles que la compréhension orale, la prononciation, l'enrichissement du vocabulaire, ainsi que la sensibilisation à la culture francophone.
- Méthodes d'enseignement : L'étude pourrait examiner les différentes méthodes d'enseignement utilisées lors de l'exploitation des chansons en classe. Cela pourrait inclure des activités de pré-écoute, d'écoute active, de répétition, de compréhension des paroles, de pratique de la prononciation, de discussion sur les thèmes abordés dans les chansons, etc.
- Réactions des apprenants : L'étude pourrait recueillir les réactions des apprenants de première année moyenne par le biais d'entretiens, de questionnaires ou d'observations en classe. Il serait intéressant de connaître leur niveau d'engagement, leur motivation, leur perception de l'utilité de la chanson comme support pédagogique, ainsi que les obstacles éventuels rencontrés.
- Résultats et évaluation : L'étude pourrait évaluer les résultats de l'utilisation de la chanson en termes de progrès linguistiques des apprenants, de leur intérêt et de leur motivation pour l'apprentissage du français, ainsi que de leur appréciation de la culture francophone. Cela pourrait être mesuré à travers des tests de compréhension orale, des performances individuelles ou collectives, des productions écrites ou des autoévaluations des apprenants.

En menant une étude pratique de l'utilisation de la chanson comme support pédagogique en classe de FLE avec les élèves de première année moyenne, il serait possible de recueillir des données concrètes sur l'efficacité de cette approche et d'identifier les

Chapitre I : l'évolution de la notion de la compréhension orale dans les différentes méthodologies d'enseignement

bonnes pratiques à mettre en œuvre pour optimiser les résultats d'apprentissage. Ces résultats pourraient ensuite être utilisés pour améliorer les stratégies d'enseignement et les ressources pédagogiques dans le domaine de l'enseignement du FLE.

Chapitre II

Expérimentation et analyse du corpus

II-1-Objectifs pédagogique

Afin d'atteindre notre objectif de recherche, nous avons consacré ce chapitre à une étude sur le terrain réalisée aux **CEM TNB Base 06 trois chemins Tizi Berber Aokas** dans une classe de première année langue étrangère afin de comprendre l'impact positif de la chanson sur l'apprentissage de FLE. Nous avons observé des séances dans deux classes différentes d'une école moyenne. Dans la première classe, les cours se déroulaient le matin, dans la première classes de 11h a 12h00, tandis que dans la deuxième classe, c'est de 10h a 11h. Ensuite, nous avons distribué un questionnaire aux enseignants. Ce questionnaire d'enquête a été remis aux trente enseignants de français langue étrangère de la 1ere année moyenne. Le but était de nous aider à comprendre leur position par rapport aux objectifs de notre recherche.

II-2-Terrain et public ciblé

La recherche a été menée sur le terrain, plus précisément dans une classe de langue étrangère au sein d'une école moyenne. L'objectif était d'étudier l'effet positif de l'utilisation de la chanson dans le processus d'apprentissage.

Le public ciblé était composé d'enseignants de français langue étrangère de la 1ère année moyenne. Au total, 30 enseignants ont participé à l'étude en répondant à un questionnaire d'enquête spécialement conçu pour recueillir leurs impressions et opinions sur l'utilisation de la chanson comme outil pédagogique.

En observant les séances d'apprentissage et en recueillant les réponses des enseignants, l'étude visait à mieux comprendre comment l'incorporation de la chanson pouvait influencer positivement leur apprentissage de la langue étrangère.

Il convient de souligner que l'étude s'est concentrée sur deux classes dans une école moyenne spécifique, mais les résultats obtenus peuvent fournir des indications et des perspectives intéressantes pour d'autres contextes similaires d'apprentissage des langues étrangères.

Dans le cadre de notre recherche, nous avons étudié les apprenants de français langue étrangère de la 1ère année moyenne. Nous nous sommes rendu au **CEM "TNB base 06 3 chemins a Aokas commune Tizi n Berber"** située dans la wilaya de Bejaia pour assister à des cours de français dans deux classes différentes de la 1ère année moyenne. Nous avons assisté à plusieurs séances dans ces deux classes distinctes afin de comprendre le déroulement de l'apprentissage par le biais de textes d'une part, et de l'apprentissage par la chanson et son effet sur les apprenants d'autre part.

Dans la deuxième partie de notre enquête, l'enseignante a fait écouter aux apprenants une chanson qui ne faisait pas partie du manuel scolaire mais toujours en relation avec le programme. Enfin, nous avons distribué un questionnaire aux enseignants. Ce questionnaire était composé de questions compréhensibles qui étaient en lien avec le contexte général de notre recherche.

L'objectif de cette démarche était de recueillir des données pertinentes sur l'impact de l'apprentissage par la chanson et de comprendre les réactions des enseignants à travers leurs réponses au questionnaire.

II-3-Méthode de travail

La méthode choisie consiste à faire écouter une chanson sur un support audio, en expliquant aux apprenants les étapes de l'écoute. Voici le déroulement de ces étapes :

- La pré-écoute : L'objectif de cette activité est d'expliquer aux apprenants, en leur présentant le matériel utilisé et la chanson proposée. Ensuite, quelques questions sont posées pour avoir une idée de leur compréhension préalable.
- L'écoute : Les apprenants écoutent la chanson dans son intégralité pour la première fois. Ensuite, une courte pause est faite pour leur demander s'ils ont compris les paroles ou non. Les réponses varient et sont collectives. Certains disent "oui", d'autres disent "non" et certains veulent réécouter la chanson.
- La deuxième écoute : La chanson est alors rejouée une deuxième fois, mais cette fois-ci en diffusant les couplets séparément. Certains étudiants ont exprimé le

souhait d'une troisième écoute afin de mieux comprendre et de mieux répondre aux questions posées dans le cadre des activités proposées.

- La post-écoute : Cette étape consiste à ce que les apprenants répondent aux questions qui leur sont posées après l'écoute de la chanson.

En suivant cette méthode d'écoute de la chanson, les apprenants ont eu l'occasion de se familiariser avec le contenu de la chanson, d'évaluer leur compréhension initiale et de participer activement en répondant aux questions posées après l'écoute⁸

Pour confirmer ou infirmer nos hypothèses nous avons élaboré deux outils méthodologiques

- Nous avons élaboré un questionnaire corrigé et validé par monsieur Fateh Abdelouhab destiné aux trente enseignants de français cycle moyen dans quatre différents établissements :
- **Etablissement CHahid Warouf Bejaia .**
- **Etablissement CHohadae CHalal.**
- **Etablissement Hajrasse Sliman Targua Ouzmour .**
- **Etablissement Amara Ali Aokas.**

⁸ Revue afak des sciences, La chanson comme meilleure stratégie à l'enseignement apprentissage de la compréhension orale Song as best strategy for teaching learning of the listening Comprehension, p644

II-4-L'élaboration de la grille d'analyse des séances d'observation

Critères	1AM1s1	1AM1s2	1AM2s1	1AM2s2
Concentration				
Prononciation				
Echanges				
Prise en parole				
La compréhension et l'expression orale				

II-5-Description de la classe

Dans la première séance d'observation, il y avait vingt-trois apprenants, dont dix sept filles et six garçons, âgés de neuf à douze ans. Ils étaient assis par paires, avec deux filles ou deux garçons, ainsi qu'une fille et un garçon.

La deuxième classe comptait dix-sept apprenants, également âgés de neuf à douze ans. Comme dans la première classe, ils étaient également assis par paires, avec deux filles ou deux garçons, ainsi qu'une fille et un garçon.

Dans les premières séances, les apprenants se sont montrés gentils, dynamiques, mais légèrement timides. En tant qu'observatrices, nous avons pu apprécier le travail consciencieux de l'enseignante pour transmettre les connaissances programmées et présenter son cours de manière à atteindre les objectifs pédagogiques visés.

II-6-Les séances d'apprentissage par chanson

Lors des séances d'apprentissage par la chanson, dès la première séance, nous avons ressenti une grande joie car c'était notre ancien CEM lorsque nous étions petites, ce qui nous a rappelé de nombreux souvenirs. Nous avons même eu l'occasion de retrouver nos anciens enseignants. Les apprenants nous ont également impressionnée et ont confirmé nos hypothèses concernant l'utilisation de la chanson. Cette piste

d'investigation était précisément ce que je souhaitais vérifier dans cette partie pratique de notre recherche.

II-6-1-La première séance avec la première classe

Lors de la première séance, qui a duré 60 minutes, notre objectif principal était de nous familiariser avec la classe, les apprenants, ainsi que l'enseignante. Nous avons observé le niveau des apprenants, leur comportement, les méthodes d'enseignement utilisées par l'enseignante, ainsi que leur relation avec les apprenants.

Dans la première classe qu'on a assistée, nous avons remarqué que les élèves avaient une grande affection pour leur enseignante. Elle était très gentille et affichait toujours un sourire sur son visage. Elle commençait ses cours en posant des questions pour rappeler aux élèves les leçons précédentes afin de savoir si la leçon précédente a bien été comprise et mémorisé . Cela leur permettait de s'exprimer oralement en français et de les motiver, et aussi savoir si y a des apprenants qui n'ont pas encore compris pour les aider a bien comprendre avant de commencer une nouvelle leçon.

Nous avons également constaté que les élèves faisaient de leur mieux pour parler en français avec leur enseignante, malgré leurs difficultés de prononciation mais il ne baissait pas les bras bien au contraire il essayait de comprendre les mots. Ils utilisaient des phrases correctes, comme par exemple : "Madame, je veux partir aux toilettes" ou "Madame, est-ce que je peux tailler mon crayon ?" Cela démontrait leur engagement et leur volonté d'apprendre et de communiquer en français et en plus de ça ils essayaient de comprendre la signification des mots et quand utiliser un mots et pourquoi l'utilise t on dans ce concept.

II-6-2-La deuxième séance avec la première classe

Phase 1: Introduction

- L'enseignante a commencé la séance en posant aux élèves des questions de rappelles sur les leçons précédente "Que ce qu'on a vue la séance précédente?" qui se souvient des mots clés

- La majorité des élèves ont levé la main, puis elle a choisi quatre apprenants pour répondre individuellement.
- Elle a ensuite récapitulé aux apprenants tout ce qu'il ont pu aborder la séance d'avant ensuite, elle a commencé à énumérer les différents points essentiels elle fait ça chaque séance pour motiver les apprenant a mieux s'exprimer et a mieux mémoriser ce qu'ils ont fait précédemment,

Phase 2: Lecture du texte documentaire

- ensuite l'enseignante leurs a demandé de décrire les mots clés de la chanson dans leurs ardoises.

Phase 3: Discussion et compréhension du texte.

- l'enseignante explique cette chanson en leurs disant qu'il y a 3 repas dans la journée le petit déjeuner, le déjeuner et le dîner.
- Les apprenants ont été invités à participer activement en donnant leurs opinions et en posant des questions supplémentaires.

Cette séance d'apprentissage par une chanson a permis aux apprenants de découvrir et de comprendre le concept. L'interaction entre l'enseignante et les apprenants a favorisé l'engagement et la participation active des élèves dans le processus d'apprentissage.

II-7-Déroulement des séances dans la deuxième classe

II-7-1-La première séance avec la deuxième classe

Dans la deuxième classe, nous avons décidé de mener une séance de présentation avec les élèves. Ce qui a attiré notre attention, c'est que tous les élèves ont fait des efforts pour prendre la parole et se présenter en donnant leurs noms, prénoms et âges.

Les élèves ont montré une grande volonté de s'exprimer et de partager des informations personnelles avec le reste de la classe. Ils ont manifesté leur enthousiasme en participant activement à l'activité de présentation.

Cette expérience a démontré leur désir de se faire entendre et de se faire connaître davantage. Leur engagement dans l'exercice de présentation a créé une atmosphère positive et encourageante, favorisant ainsi une meilleure communication et interaction entre les élèves.

II-7-2-La deuxième séance avec la deuxième classe

Lors de la deuxième séance avec la deuxième classe, il s'agissait d'une séance d'apprentissage par une chanson. Cette séance était juste une séance d'observation et l'enseignante continué à faire son travail.

Cette séance visait à introduire le concept aux apprenants à travers une chanson. Bien que seule une réponse ait été donnée initialement, j'ai essayé d'encourager la participation active de tous les élèves en l'incitant à répéter et à se familiariser avec les termes et les informations liés à la jungle. L'écoute de la chanson a permis de renforcer leur compréhension et leur engagement avec le sujet.

II-8-Présentation du manuel scolaire 1 année moyenne

le manuel scolaire est élaborer par chafik meraga « professeur de français au cycle moyen », Halim bouzelboujen « professeur de français cycle moyen » sous la direction de Anissa madagh inspectrice de l'éducation et de l'enseignement moyen il contient 182 pages le manuel scolaire se compose de 3 grands projets et chaque projets contient trois séquences

Le premier projet s'intitule

« Afin de célébrer les journées mondiales de la propreté et de l'alimentation mes camarades et moi élaborons une brochure pour expliquer comment vivre sainement il comporte trois séquences didactiques

- expliquer l'importance de se laver correctement
- expliquer l'importance de manger convenablement
- expliquer l'importance de bouger régulièrement

Le deuxième projet s'intitule

je réalise avec mes camarades un dossier documentaire pour expliquer les progrès de la séance et leurs conséquence il se compose de trois séquence

- expliquer les progrès de la séance
- expliquer les différentes pollutions
- expliquer les déréglementer de climats

Le troisième projet s'intitule

sous le slogan pour une vie meilleur je réalise avec mes camarades un recueil de consignes pour se comporter en éco- citoyen ,il se compose de deux séquences :

- inciter a l'utilisation des énergies renouvelables
- agir pour un comportement éco-citoyen

II-9-Fiches pédagogiques

II-9-1-fiche pédagogique de la première séance avec la première classe

Projet 1: « Afin de célébrer les journées mondiales de la propreté et de l'alimentation, mes camarades et moi élaborons une brochure pour expliquer comment vivre sainement. »

Séquence1: l'hygiène corporelle

niveau: première année moyenne

titre: lavage des mains

Durée: 60minutes

Support audio: l'écoute de la chanson via YouTube «**laver les mains**»

Objectif: à partir de cette chanson l'élève :

- sera capable de connaître l'importance du lavage des mains il
- d'attirer l'attention des apprenants sur l'importance de cette pratique pour maintenir une bonne hygiène
- permet aussi de mettre en évidence les bénéfices du lavage des mains et encourager les apprenants a adopter cette habitude dans leurs vie quotidienne
- Apprendre le vocabulaire lié au lavage des mains
- Pratiquer la compréhension orale
- Renforcer la mémorisation et la répétition
- Promouvoir la participation active

La chanson proposée

La chanson « la santé et l'hygiène »

Je lave, lave, mes cheveux

Je lave, lave, mon visage

Je lave, lave, mes épaules

Je lave, lave, lave mes mains J'adore

prendre des bains!

C'est si bon, d'être propre!

Je lave, lave, lave mes jambes

Je lave, lave, lave mes pieds

Je lave, lave, lave mes Je

lave, lave, lave mes mains

Ahhhhhh! Je suis tout propre!

II-9-2-La fiche pédagogique de la deuxième séance avec la première classe

Projet 1: « Afin de célébrer les journées mondiales de la propreté et de l'alimentation, mes camarades et moi élaborons une brochure pour expliquer comment vivre sainement. »

Séquence 1: l'hygiène alimentaire

Titre: il est midi

La durée: 60 minutes

Support audio: chanson via YouTube « il est midi »

Objectifs: à travers cette activité ludique l'élève sera:

- capable d'apprendre quelque aliment et quelque expression, (manger les légumes),
- sensibiliser les apprenants au sons du français
« R/grasseyé, voyelles nasales, voyelle antérieurs
- découvrir le plaisir d'écouter le français

La chanson proposée «il est midi»

Il est midi

A table les petits

Il est midi

A table les petits

Mangez les légumes !

Mangez les fruits !

Mangez les légumes !

Mangez les fruits !

Mangez les légumes !

Et bon appétit

Mangez les légumes !

Et bon appétit

Et bon appétit

Et bon appétit.

II-9-3-Fiche pédagogique de la première séance avec la deuxième classe

Projet 1: je réalise avec mes camarades un dossier documentaire pour expliquer les progrès de la science et leur conséquence

Séquence1:

Titre: le sport

La durée: 60 minutes

Support audio: chanson via YouTube

Objectifs: l'exploitation d'une chanson sur le sport en classe

- vise à enrichir le vocabulaire,
- à développer la compréhension orale,
- à découvrir la culture francophone liée au sport,
- à encourager l'expression orale et à stimuler la motivation des apprenants.
- rendre l'apprentissage du français plus dynamique et attrayant, tout en favorisant l'acquisition de connaissances linguistiques et culturelles.

La chanson proposé: je fais du sport

Bonjour, c'est moi Boubi

C'est quoi ton sport préféré?

Je fais du sport

Ça se voit, j'ai la frite

Je fais du sport

Et c'est moi le plus fort

Ça se voit, ça se voit, j'ai la frite

Et c'est moi, oui c'est moi le plus fort

Ça se voit, ça se voit, j'ai la frite

Et c'est moi, oui c'est moi le plus fort

Je fais du sport

Maintenant je cours vite

Je fais du sport

Je bats tous les records

Maintenant, maintenant

Je cours vite, je bats tous, je bats tous les records

Maintenant, maintenant

Je cours vite, je bats tous, je bats tous les records

Je fais du sport

J'ai le cœur qui palpite

Je fais du sport

Ça me donne du ressort

J'ai le cœur, j'ai le cœur qui palpite

Ça me donne, ça me donne du ressort

J'ai le cœur, j'ai le cœur qui palpite

Ça me donne, ça me donne du ressort j'ai

le cœur, j'ai le cœur qui palpite

Ça me donne, ça me donne du ressort

J'ai le cœur, j'ai le cœur qui palpite
Ça me donne, ça me donne du ressort
Je fais du sport
Ça se voit, j'ai la frite
Je fais du sport
Maintenant je m'endors.

II-9-4-La fiche pédagogique de la deuxième séance dans la 2eme classe

Projet 3: sous le slogan pour une vie meilleure je réalise avec mes camarades un recueil de consigne pour se comporter en éco-citoyen

Séquence2:

Titre: la pollution

La durée:60 minutes

Support audio: chanson via YouTube

Objectifs: l'utilisation d'une chanson sur la pollution en classe vise:

- à sensibiliser,
- à enrichir le vocabulaire,
- à développer la compréhension orale,
- à encourager l'expression orale et l'interaction.
- permet aux apprenants d'acquérir des connaissances linguistiques et culturelles tout en se sensibilisant à la protection de l'environnement et en encourageant des comportements responsables

La chanson proposé :la pollution n'est pas bonne

La pollution ce n'est pas bon

Il faut tous faire attention

La pollution ce n'est pas bon

Il faut tous faire attention

Qu'elle le soit atmosphérique

Elle n'est pas sympathique

Qu'elle le soit de plastique

Il y a toujours un hic

Nous ne sommes pas des cheminées

A respirer la fumée

Il faut donc se préserver

Pour rester en bonne santé

La pollution ce n'est pas bon

Il faut tous faire attention

La pollution ce n'est pas bon

Il faut tous faire attention

Un peu moins de détritrus

Pour se dégager la vue

Elles sont plus jolies les rues

Tous propres qui l'eurent cru?

Quand les déchets sont triés O

peut tous les recycler

La terre sera ainsi préservée On

pourra toujours y danser

La pollution ce n'est pas bon

Il faut tous faire attention

La pollution ce n'est bon

Il faut tous faire attention

La pollution ce n'est pas bon

Il faut tous faire attention

II -1–Synthèse d’interprétation de la grille d’analyse

Critères	1AM1s1	1AM1s2	1AM2s1	1AM2s2
Silence	Un peu bruyante	Un peu calme	calme	calme
Concentration	moyenne	Moyenne	Bonne	Bonne
Prononciation	Rentre quelque difficulté de prononciation	Rentre quelque difficulté de prononciation	Moyenne	Moyenne
échanges	Tout le monde essaye de participer	Tout le monde essaye de participer	Tout le monde essaye de participer	Tout le monde essaye de participer
Prise en parole	Une dizaine	Une quinzaine	Presque toute la classe	Presque toute la classe
La compréhension et l’expression orale	Bonne	Bonne	Bonne	bonne

- **Le silence**

La classe de 1AM1 s1 c’était un peu bruyant. Les apprenants ne garde pas le silence .Et nous pensons que ce bruit était du a notre présence mais la 2eme séance les apprenants sont un peu calme par rapport a la séance précédente car durant cette 2eme séance l’enseignante a mis une chanson..

dans la classe du 1AM2 s1 et s2, les apprenants sont très calme et il y’a un silence total dans la salle surtout que dans la 2eme séance l’enseignante leur a mis une chanson.

- **Concentration**

Pour la concentration, dans la classe du 1AM1s 1 et s2 était pas beaucoup concentrer sauf quelques éléments brillants, dont nous a parlés avant l'enseignante. Dans la classe 1AM2 la concentration était bonne.

- **Prise de parole**

Pour la prise de parole des apprenants nous avons constaté que le nombre dans la classe 1AM1 était d'une dizaine apprenants mais dans la classe 1AM2 presque tous apprenants ont pris la parole c'est-à-dire plus que la moitié de la classe a pris la parole. Nous pouvons dire que dans la 2ème classe les élèves ont été plus compréhensifs. ·

- **Prononciation**

C'est l'un des problèmes constatés chez les apprenants, ils ne savent pas prononcer les sons surtout : le « e » et le « é », le « i » et « u ».

- **Échange**

Dans la classe 1AM1, l'enseignante expliquait, questionnait et demandait les réponses et les élèves faisaient des efforts à part quelques-uns. Et c'est la même chose dans la classe 1AM2 l'échange était interactif l'enseignante → apprenants, et apprenants → enseignante, le cours était passé dans un endroit favorable à travers l'échange des réponses grâce au support qui a réalisé une représentation parfaite de la leçon.

- **Compréhension et expression de l'orale**

Concernant la compréhension et l'expression de l'oral les deux classes étaient bonne.

II-2 -Interprétation des résultats

Q1: Que pensez-vous de l'enseignement /apprentissage de la chanson en classe de FLE?

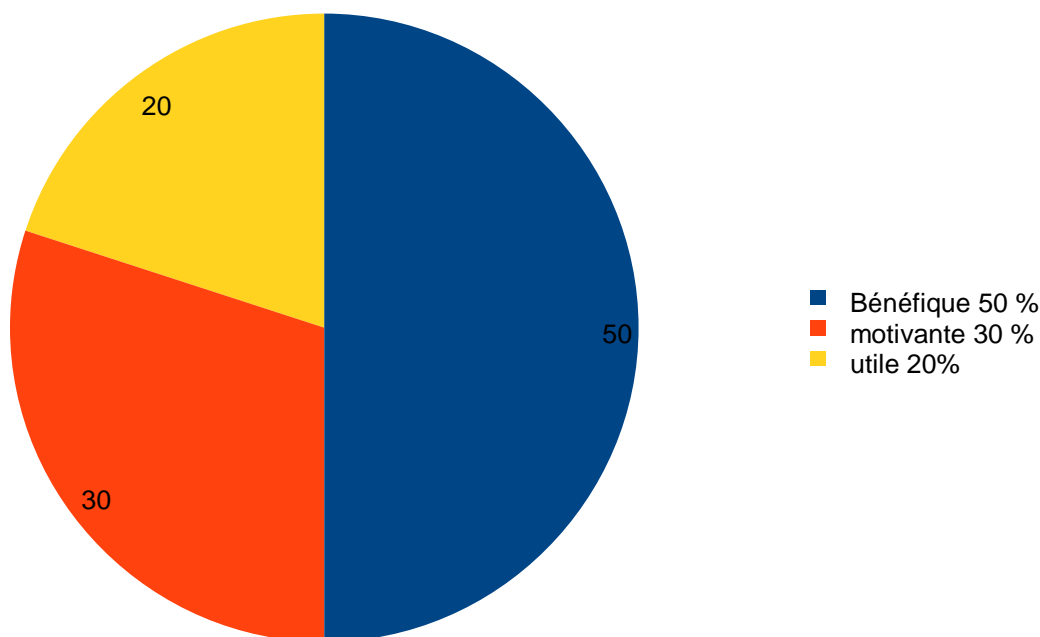


Figure 1 : l'avis des enseignants sur l'enseignement /apprentissage de la chanson en classe de FLE commentaire

D'après notre échantillon, il semble que la majorité, soit 50%, considère que l'enseignement/apprentissage de la chanson en classe de FLE est bénéfique. Cela suggère qu'ils reconnaissent les avantages de l'utilisation de la chanson comme support pédagogique dans leur apprentissage de la langue française.

De plus, 30% des participants trouvent que l'enseignement/apprentissage de la chanson en classe de FLE est motivant. Cela confirme que l'utilisation de la chanson peut susciter l'intérêt et l'enthousiasme des apprenants, contribuant ainsi à maintenir leur engagement et leur motivation dans l'apprentissage de la langue.

Enfin, 20% des participants considèrent que l'enseignement/apprentissage de la chanson en classe de FLE est utile. Cela suggère qu'ils reconnaissent la valeur pratique de la chanson dans l'acquisition de compétences linguistiques et culturelles en français.

Ces résultats reflètent des opinions positives globales sur l'utilisation de la chanson comme support pédagogique en classe de FLE, mettant en évidence ses bénéfices, sa motivation et son utilité perçus. Toutefois, il convient de noter que ces résultats sont

basés sur un échantillon spécifique et ne peuvent pas être généralisés à l'ensemble de la population.

Q2: Utilisez-vous la chanson comme support pédagogique pour enseigner le

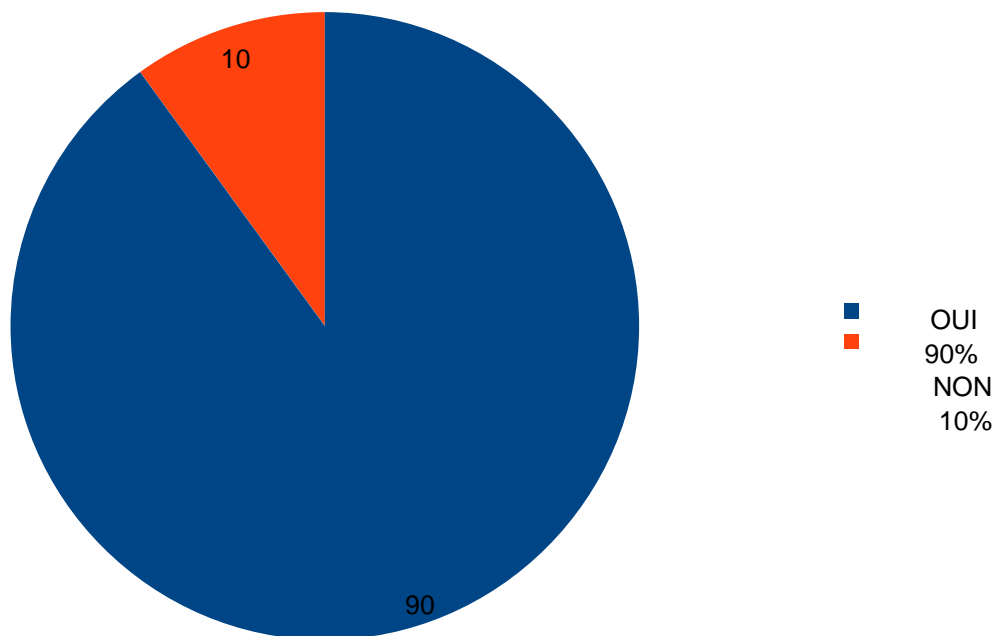


Figure 2 : utilisation des enseignants de la chanson comme support pédagogique

Français en classe ? Oui/ non

Commentaire Selon notre étude, il semble que 90% de la population étudiée utilisent la chanson comme support pédagogique pour enseigner le français en classe. Cela indique une forte prévalence de l'utilisation de la chanson dans le cadre de l'enseignement du FLE. Cette tendance suggère que la majorité des enseignants considèrent la chanson comme un outil précieux pour faciliter l'apprentissage et l'enseignement de la langue française.

D'autre part, 10% des enseignants de notre échantillon ont indiqué ne pas utiliser la chanson comme support pédagogique en classe. Les raisons de cette non-utilisation peuvent être diverses, telles que des préférences pédagogiques différentes, des

contraintes de temps ou de ressources, ou des objectifs d'enseignement spécifiques qui ne s'alignent pas avec l'utilisation de la chanson.

*Si oui, quel (s)usage(s) en faites vous ? Pour quel but ?

Grammaire/Vocabulaire/Compréhension/Oral.

Autre,

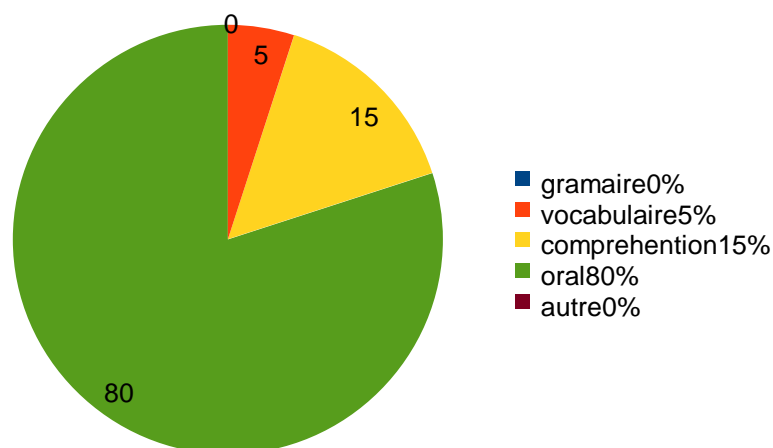


Figure3 : pour quelles raisons ils utilisent- ils la chanson.

Commentaire

D'après notre observation, il semble que la plupart des enseignants, soit 80%, utilisent la chanson comme support pédagogique pour l'oral en classe de FLE. Cela indique que la chanson est principalement utilisée pour améliorer les compétences d'expression et de communication orale des apprenants en français.

Ensuite, 15% des enseignants utilisent la chanson comme support pédagogique pour la compréhension en classe. Cela suggère que la chanson est utilisée pour aider les apprenants à développer leurs compétences d'écoute et de compréhension auditive du français.

Seulement 5% des enseignants utilisent la chanson comme support pédagogique pour le vocabulaire. Cela indique que l'utilisation de la chanson pour l'enrichissement du vocabulaire est moins répandue parmi les enseignants de votre échantillon.

Pour quel but?

Le but de l'utilisation de la chanson	Pourcentage
*pour mieux attirer les élèves	33.33%

*pour faciliter l'apprentissage	46.67%
*pour transmettre un savoir et l'apprenant va apprécier en s'amusant	20%

Tableau1 le but de l'utilisation de la chanson

Commentaire

D'après notre observation, les enseignants identifient plusieurs points positifs liés à l'utilisation de la chanson comme support pédagogique en classe de FLE. Voici les résultats que nous avons mentionnés :

46,67% des enseignants utilisent la chanson pour faciliter l'apprentissage. Cela suggère que la chanson est perçue comme un moyen efficace pour rendre l'apprentissage du français plus accessible et plus facile pour les apprenants.

33,33% des enseignants utilisent la chanson pour mieux attirer les élèves. Cela indique que la chanson est considérée comme un outil motivant qui peut captiver l'attention des apprenants et les rendre plus engagés dans leur apprentissage.

· 20% des enseignants utilisent la chanson pour transmettre un savoir, tout en permettant aux apprenants d'apprécier et de s'amuser. Cela souligne le potentiel de la chanson pour combiner l'acquisition de connaissances linguistiques et culturelles avec le plaisir et le divertissement.

Q3 : Si vous exploitez la chanson en classe, quels sont les matériels utilisés ?

Data show *Téléphone portable*/Ordinateur portable. Autre

Matériels utilisés	pourcentages
Data show	50%
Ordinateur	26.67%
Téléphone	20 %
Autres	3.33 %

Tableau 2 : matériels utilisés pour l'exploitation de la chanson en classe de FLE

Commentaire

D'après les résultats de notre échantillon, il ressort que 50 % des enseignants utilisent le data show comme outil dans leur enseignement. Le data show est un équipement audiovisuel qui permet de projeter des images, des vidéos et des présentations en classe, offrant ainsi une visualisation plus dynamique du contenu pédagogique.

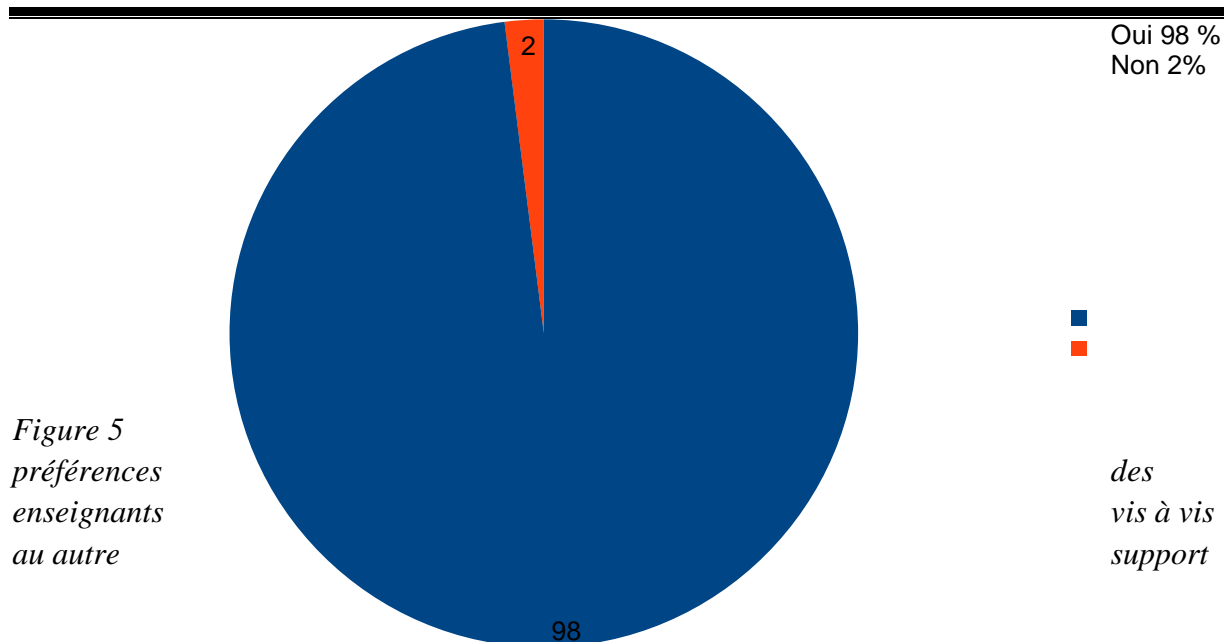
Ensuite, 26,67 % des enseignants utilisent l'ordinateur comme support pédagogique. L'ordinateur offre de nombreuses possibilités d'accéder à des ressources en ligne, de créer des exercices interactifs, de présenter des diaporamas ou d'utiliser des logiciels éducatifs spécifiques.

20 % des enseignants utilisent le téléphone comme outil dans leur enseignement. Les téléphones mobiles peuvent être utilisés pour enregistrer des dialogues, réaliser des interviews, rechercher des informations en ligne ou utiliser des applications spécifiques à l'apprentissage des langues.

Enfin, 3,33 % des enseignants utilisent d'autres matériels qui ne sont pas spécifiés dans les résultats de notre échantillon. Il peut s'agir de ressources audiovisuelles traditionnelles telles que les lecteurs DVD, les magnétophones ou d'autres supports spécifiques à leur pratique pédagogique

Q4:préférez-vous l'utilisation de la chanson aux autres supports dans vos cours ? Oui.

Non

**Commentaire :**

D'après les résultats de notre étude, il semble que la grande majorité des enseignants, soit 98 %, préfèrent utiliser la chanson par rapport à d'autres supports dans leur enseignement. Cela suggère une forte préférence et une reconnaissance de l'importance de la chanson comme outil pédagogique efficace pour l'apprentissage du français langue étrangère (FLE).

Cependant, nous mentionnons également que 2 % des enseignants ont une opinion contraire et ne préfèrent pas utiliser la chanson comme support d'enseignement. Bien que ce pourcentage soit faible, il est important de considérer ces voix minoritaires et d'explorer les raisons sous-jacentes à cette préférence différente. Cela peut offrir des perspectives intéressantes sur les avantages et les limites de l'utilisation de la chanson en classe de FLE.

Il est possible que ces enseignants aient des préférences personnelles pour d'autres supports ou qu'ils aient identifié des inconvénients spécifiques à l'utilisation de la chanson dans leur contexte d'enseignement. Il pourrait être utile de mener des entretiens supplémentaires avec ces enseignants pour comprendre leurs motivations et leurs expériences.

Q5: Que pensez-vous de la chanson affecte :

Positivement. Négativement

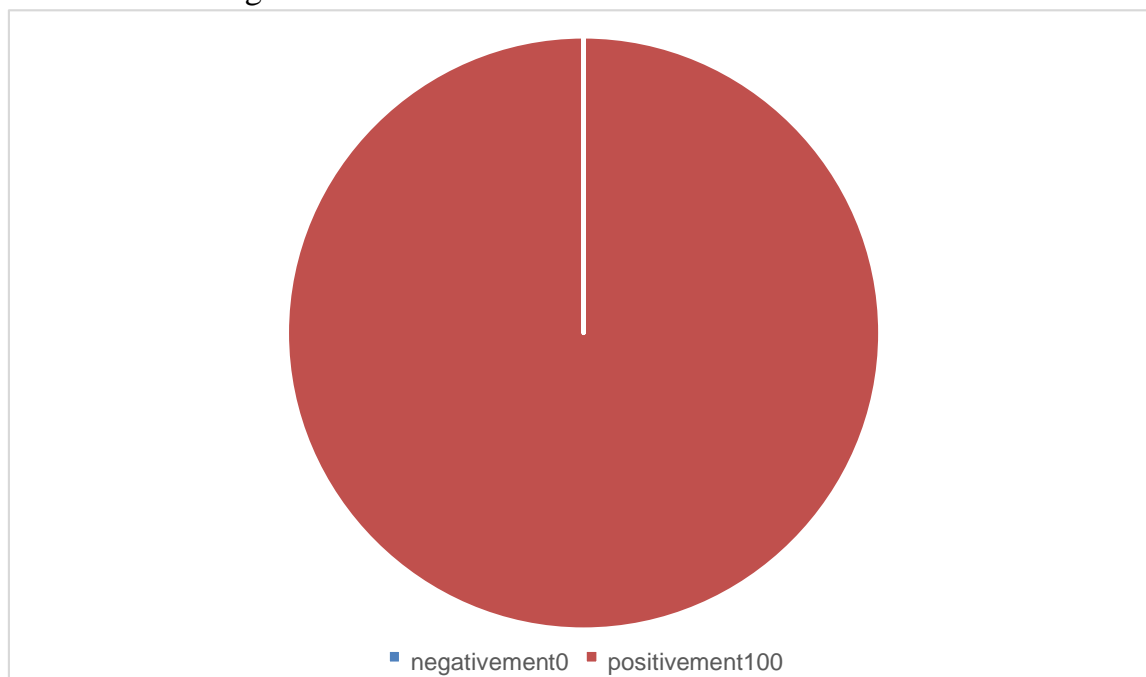


Figure 5 l'impacte de la chanson sur l'apprentissage

Commentaire

Selon notre étude 100 % des enseignants pensent que la chanson affecte positivement l'apprentissage, cela indique un consensus fort parmi les participants de notre étude. Ces résultats suggèrent que tous les enseignants considèrent que l'utilisation de la chanson a un impact bénéfique sur l'apprentissage des apprenants en français langue étrangère (FLE). Q06: pourquoi la chanson est absente dans les manuels et les programme Français ?

Proposition	Pourcentage
Il faut poser la question aux concepteurs	10
Manque de temps	90

Tableau 3 : la raison pour laquelle la chanson est absente dans les manuels et programmes scolaire

Commentaire

Selon les résultats de notre étude, il semble que 90 % des enseignants attribuent le manque de temps comme la principale raison de l'absence de chansons dans les manuels scolaires et les programmes de français. Ces enseignants estiment que l'intégration de la chanson nécessite des préparations supplémentaires et une utilisation du temps qui peut être difficile à concilier avec d'autres exigences de leur emploi du temps chargé.

De plus, 10 % des enseignants pensent qu'il serait plus approprié de poser cette question aux concepteurs des manuels et des programmes de français. Ces enseignants souhaitent probablement obtenir des réponses directes des concepteurs concernant les raisons spécifiques de l'absence de chansons dans ces ressources pédagogiques. Ils peuvent exprimer le besoin de comprendre les choix et les contraintes qui ont conduit à cette situation.

Q7-Si vous utilisez la chanson en classe pouvez-vous en citer quelques exemples ?

Proposition
Enricos macias blesser un enfant
La cigale et la fourmi
Le corbeau et le renard
Joe Dassin l'été indien pour le futur simple
Comme habitude les valeurs du présent
L'enfant et l'oiseau/l'enfant de tout pays
Maitre gi ms sur l'environnement
Sport .pollution .protéger l'environnement

Tableau 4 : exemple de chanson utilisée en classe de FLE

Commentaire

Il est intéressant de constater que les enseignants utilisent une variété de chansons différentes dans leur enseignement du français. Les exemples que vous avez donnés, tels que les chansons sur le sport, la pollution, l'environnement, l'enfant et l'oiseau, l'enfant de tout pays, et la chanson de Joe Dassin "L'été indien" pour le futur simple, montrent une diversité de thèmes abordés et d'objectifs pédagogiques visés.

L'utilisation de chansons sur des sujets variés permet aux enseignants d'aborder différents aspects de la langue et de la culture française tout en engageant les apprenants de manière ludique et créative. Les chansons peuvent être un moyen efficace d'introduire des sujets d'actualité, de sensibiliser aux enjeux sociaux et environnementaux, et d'explorer différentes valeurs et perspectives.

Le fait que chaque enseignant ait sa propre sélection de chansons reflète également leur préférence personnelle, leur expérience pédagogique et les besoins spécifiques de leurs apprenants. Cette approche individualisée permet d'adapter l'enseignement en fonction des intérêts et des niveaux de compétence des apprenants, ce qui peut favoriser leur engagement et leur apprentissage.

Q8- Quel genre de chanson que nous devons utiliser en classe ?

Proposition	pourcentage
Chansons éducatives françaises. Tous ce qui est en relation avec le programme	100 %

Tableau 5 : genre de chanson utilisée en classe

Commentaire

D'après les résultats de notre étude, il semble que tous les enseignants, soit 100 % de votre population, pensent que le genre de chanson utilisé en classe doit avoir une relation avec le programme d'études. Cela indique que les enseignants considèrent qu'il

est important de sélectionner des chansons qui correspondent aux objectifs et aux contenus du programme d'enseignement du français langue étrangère (FLE).

L'utilisation de chansons en lien avec le programme peut offrir plusieurs avantages pédagogiques. Tout d'abord, cela permet aux apprenants de mettre en pratique les connaissances et les compétences acquises dans d'autres domaines de leur apprentissage, renforçant ainsi leur compréhension et leur appropriation. De plus, cela favorise la cohérence globale de l'enseignement et de l'apprentissage, en intégrant les chansons comme un complément aux autres activités et ressources du programme.

Q9- Utilisez-vous des supports pédagogiques dans la séance de la compréhension orale ?

Oui. Non

Oui	Non
100 %	0%

Tableau 6 : l'utilisation des supports pédagogiques dans la séance de la compréhension orale

Commentaire

D'après notre étude, il semble que tous les enseignants utilisent des supports pédagogiques lors des séances de compréhension orale en classe. Cette constatation souligne l'importance accordée par les enseignants à l'utilisation de ressources et de matériel pédagogique pour faciliter l'apprentissage de la compréhension orale en français langue étrangère (FLE).

*Si oui quelles sont ces supports :

Des textes Livre. Des cartes. Des chansons.

Des photos. Autre

Des textes. livres.des chansons	90%
Des photos	10%
Des cartes	0%
Autres	0%

Tableau 7 :type de support pédagogique utilisés en classe de FLE

Commentaire : D'après les résultats de notre étude, il semble que la plupart des enseignants, soit 90 %, utilisent des textes, des livres et des chansons comme supports pédagogiques dans les séances de compréhension orale. Cette constatation met en évidence l'importance accordée par ces enseignants à l'utilisation de matériel écrit et audio pour faciliter l'apprentissage de la compréhension orale en français langue étrangère (FLE).

L'utilisation de textes et de livres offre une opportunité aux apprenants de développer leur capacité à comprendre et interpréter des informations écrites. Les textes peuvent être de différents genres, tels que des articles, des histoires, des dialogues, etc., et ils peuvent être adaptés au niveau de compétence des apprenants. Les enseignants peuvent concevoir des activités de compréhension orale basées sur ces textes, telles que des questions de compréhension, des exercices de vocabulaire, des discussions en groupe, etc.

En ce qui concerne les autres supports, tels que les photos, il semble que seulement 10 % des enseignants les utilisent dans les séances de compréhension orale. Les photos peuvent être un moyen visuel puissant pour stimuler la compréhension orale et encourager la discussion. Elles peuvent servir de point de départ pour les apprenants afin de formuler des hypothèses, décrire des scènes, raconter des histoires, etc. L'utilisation des photos peut apporter une dimension visuelle et contextuelle supplémentaire à l'apprentissage de la compréhension orale.

Il est intéressant de noter que les cartes et autres supports ne sont pas largement utilisés par les enseignants selon les résultats de notre étude. Cependant, il est important de souligner que l'utilisation de divers supports pédagogiques peut enrichir l'expérience

d'apprentissage et répondre aux différents styles d'apprentissage des apprenants. Les enseignants pourraient envisager d'explorer davantage ces supports pour diversifier leurs approches pédagogiques et favoriser l'engagement et la motivation des apprenants.

Q10- pensez-vous que la chanson facilite l'enseignement de la compréhension orale ?

Oui	Non
100%	0%

Tableau 8 : opinion des enseignants sur la chanson et l'enseignement de la compréhension orale

Commentaire : D'après les résultats de notre étude, il semble que tous les enseignants trouvent que la chanson facilite l'enseignement de la compréhension orale en classe de français langue étrangère (FLE). Cette constatation met en évidence l'opinion unanime des enseignants quant à l'efficacité de l'utilisation de la chanson comme outil pédagogique pour développer la compréhension orale chez les apprenants.

Q11- comment trouvez-vous la chanson comme support pédagogique dans l'enseignement/apprentissage de FLE ?

Utile. Inutile. Important

Importante	66.67%
Utile	30%
Inutile	3.33%

Tableau 9 : les degrés d'importance de la chanson comme support pédagogique dans L'enseignement /apprentissage de FLE

Commentaire

D'après les résultats de notre étude, il apparaît que 66,67 % des enseignants considèrent la chanson comme un support pédagogique important dans l'enseignement/apprentissage du français langue étrangère (FLE). Cela indique que la

majorité des enseignants reconnaissent l'importance de la chanson pour faciliter l'enseignement et l'apprentissage du FLE.

De plus, 30 % des enseignants voient l'utilisation de la chanson comme utile dans leur pratique pédagogique. Cela suggère que ces enseignants reconnaissent les bénéfices de l'utilisation de la chanson en termes de motivation, d'engagement des apprenants et d'amélioration de la compréhension orale et de la prononciation.

Seulement 3,33 % des enseignants considèrent que la chanson est inutile comme support pédagogique en classe de FLE. Il est important de noter que ces enseignants représentent une minorité et que leurs opinions peuvent être basées sur des préférences personnelles, des expériences antérieures ou des facteurs spécifiques à leur contexte d'enseignement.

Q12-d après vous que ce qu'il entrave l'intégration de la chanson en classe de FLE ?

Proposition	pourcentage
compréhension des paroles	50%
Manque de moyen	50%

Tableau10:l'intégration de la chanson en classe de FLE

Commentaire

D'après les résultats de notre étude, il ressort que 50 % des enseignants estiment que l'intégration de la chanson en classe entrave la compréhension des paroles. Cela indique qu'une partie des enseignants perçoivent des difficultés liées à l'utilisation de la chanson dans le développement de la compréhension orale en français langue étrangère (FLE). Les raisons spécifiques de cette perception peuvent varier et pourraient inclure des problèmes liés à la vitesse du chant, à la complexité des paroles, à la prononciation ou à d'autres facteurs liés à l'écoute.

D'autre part, 50 % des enseignants indiquent que le manque de moyens constitue un obstacle à l'intégration de la chanson en classe. Cela peut faire référence à un manque de ressources audiovisuelles, d'équipement technologique ou de matériel pédagogique approprié pour utiliser efficacement la chanson comme support d'apprentissage. Les

contraintes budgétaires, les limitations matérielles ou l'accès limité aux ressources peuvent être des facteurs contribuant à cette perception.

Q13: Quelles sont les difficultés que rencontrent vos apprenants lors de l'exploitation de la chanson ?

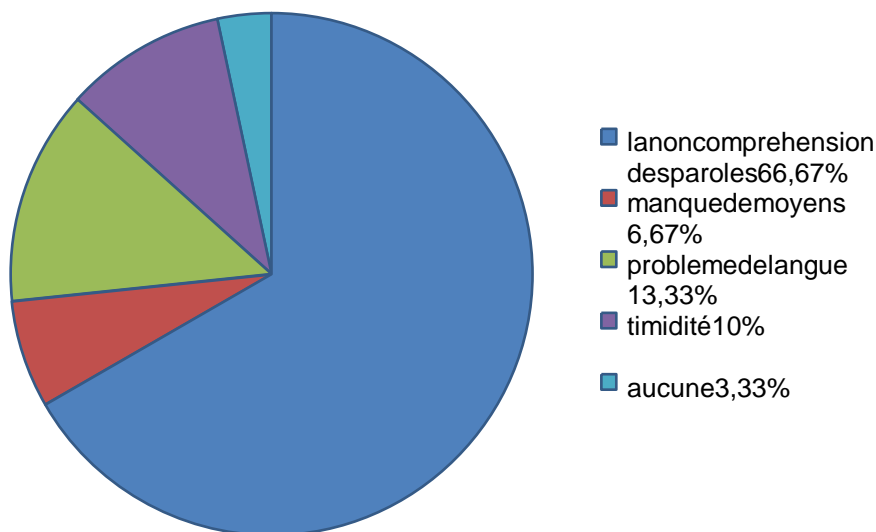


Figure 6 les difficultés que rencontrent les apprenants lors de l'exploitation de la chanson en classe de FLE

COMMENTAIRE

D'après les résultats de notre étude, il semble que les apprenants rencontrent des difficultés lors de l'exploitation de la chanson en classe de FLE. Les enseignants ont identifié plusieurs facteurs contribuant à ces difficultés :

66,67 % des enseignants pensent que la principale difficulté réside dans le non compréhension des paroles de la chanson par les apprenants. Cela peut être dû à la complexité linguistique, à la vitesse de la chanson ou à l'utilisation de vocabulaire peu familier.

6,67 % des enseignants estiment que le manque de moyens constitue un obstacle à l'exploitation de la chanson en classe. Cela peut inclure l'absence d'équipement audio, de supports visuels ou d'accès à des ressources en ligne.

13,33 % des enseignants considèrent que les difficultés sont liées à la langue elle même. Cela peut englober des problèmes de prononciation, de grammaire ou de compréhension générale du français.

10 % des enseignants attribuent les difficultés à la timidité des apprenants. Certains apprenants peuvent se sentir gênés ou peu confiants lorsqu'ils doivent chanter ou participer activement en classe.

3,33 % des enseignants ne trouvent aucune difficulté spécifique dans l'exploitation de la chanson en classe de FLE.

Q14: l'usage de la chanson en classe de FLE: Facilite l'apprentissage/ Entrave l'apprentissage

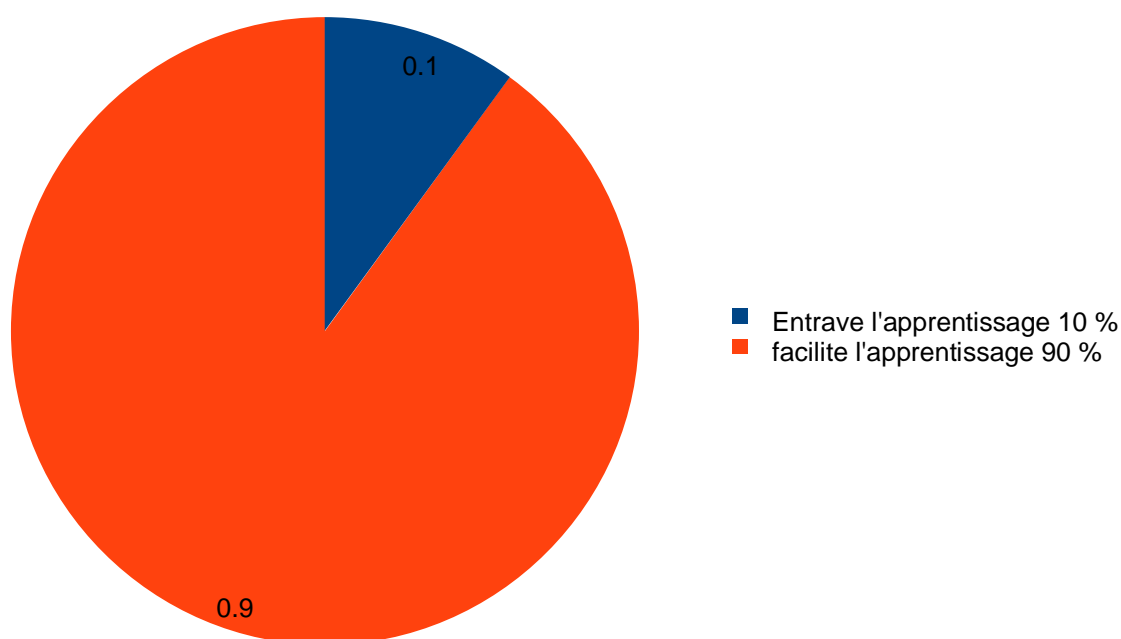


Figure 17: l'utilité de la chanson en classe
Commentaire

D'après les résultats de notre étude, il semble que la majorité, voire la quasi-totalité, des enseignants pensent que l'utilisation de la chanson en classe de français langue étrangère (FLE) facilite l'apprentissage. En effet, nous mentionnons que 90 % de l'échantillon ont répondu de manière positive à cette question. Seulement 10 % ont indiqué que l'utilisation de la chanson entrave l'apprentissage.

En conclusion, l'utilisation de la chanson comme support pédagogique dans l'enseignement/apprentissage du français langue étrangère (FLE) pour les élèves de première année moyenne présente de nombreux avantages.

Tout d'abord, la chanson offre un moyen attrayant et ludique d'aborder la langue française. Les mélodies et les rythmes captivants des chansons suscitent l'intérêt des apprenants et les motivent à participer activement à la leçon. Cela favorise un environnement d'apprentissage positif et stimulant.

En utilisant la chanson, les apprenants sont exposés à un large éventail de vocabulaire, de structures grammaticales et de prononciation authentique. Les paroles des chansons fournissent des exemples concrets de la langue en contexte, ce qui permet aux apprenants de mieux comprendre et d'assimiler les concepts linguistiques.

De plus, la chanson facilite le développement des compétences de compréhension orale. En écoutant attentivement les paroles et en suivant le rythme de la chanson, les apprenants améliorent leur capacité à reconnaître les sons et les mots en français. Cela contribue à renforcer leur compréhension auditive et à développer leur aisance à comprendre la langue parlée.

La chanson offre également des opportunités d'interaction et de pratique de la langue. Les apprenants peuvent chanter ensemble, participer à des activités de mémorisation des paroles, créer des gestes ou des chorégraphies, et même composer leurs propres chansons. Ces activités favorisent l'expression orale, la créativité et la collaboration entre les apprenants.

Enfin, l'utilisation de la chanson dans l'enseignement du FLE encourage une meilleure connaissance de la culture francophone. Les chansons françaises sont souvent porteuses de messages culturels, d'expressions idiomatiques et de références spécifiques à la société francophone. Les apprenants ont ainsi l'occasion de découvrir et d'apprécier la richesse de la culture française à travers la musique.

En somme, la chanson constitue un outil pédagogique précieux pour l'enseignement/apprentissage du FLE aux élèves de première année moyenne. Elle suscite la motivation, renforce les compétences linguistiques, favorise l'interaction et offre une ouverture sur la culture francophone.

Conclusion générale

Conclusion générale

Effectivement, la question de l'utilisation de la chanson comme support pédagogique pour l'apprentissage du français langue étrangère (FLE) a suscité de nombreux travaux de recherche dans divers domaines. Ces études ont apporté des avancées théoriques significatives, éclairant ainsi notre compréhension du rôle particulier que joue la chanson dans l'enseignement et l'apprentissage du FLE. Elles confirment l'importance de la chanson en tant que support pédagogique précieux pour l'apprentissage du FLE.

La chanson se révèle être un support pédagogique précieux dans l'enseignement/apprentissage du français langue étrangère (FLE) avec les élèves de première année moyenne. Son utilisation permet de créer un environnement d'apprentissage stimulant, interactif et ludique, favorisant ainsi l'engagement et la motivation des apprenants.

L'utilisation de la chanson comme support pédagogique offre de nombreux avantages. Sur le plan linguistique, elle permet aux apprenants de développer leurs compétences en compréhension orale, en prononciation et en vocabulaire. Les paroles des chansons fournissent des exemples concrets de la langue en contexte authentique, ce qui facilite l'acquisition des structures grammaticales et renforce la fluidité linguistique des apprenants.

Par ailleurs, la chanson est un moyen efficace de sensibiliser les apprenants à la culture francophone. Les chansons véhiculent souvent des messages culturels, des expressions idiomatiques et des références à la société francophone, ce qui permet aux apprenants de mieux comprendre et apprécier la culture de la langue cible.

L'utilisation de la chanson en classe de FLE avec les élèves de première année moyenne offre également un cadre propice à la créativité et à l'expression orale des apprenants. Les activités liées à la chanson encouragent les apprenants à participer activement, à travailler en groupe et à développer leur confiance en eux.

Il convient toutefois de souligner que l'utilisation de la chanson comme support pédagogique nécessite une planification et une adaptation appropriées en fonction du niveau et des besoins des apprenants. Les enseignants doivent choisir des chansons

appropriées, créer des activités stimulantes et fournir un soutien adéquat pour maximiser les bénéfices de cette approche.

D'une part, la chanson se révèle être un outil pédagogique attrayant et efficace dans l'enseignement/apprentissage du FLE avec les élèves de première année moyenne. Elle offre une multitude d'opportunités pour développer les compétences linguistiques, promouvoir la culture francophone et favoriser l'engagement des apprenants. En intégrant de manière judicieuse la chanson dans les séances d'apprentissage, les enseignants peuvent créer une atmosphère positive, motivante et propice à l'épanouissement des apprenants.

D'autre part, la chanson joue un rôle incontournable en tant que support pédagogique dans l'apprentissage du FLE. Elle offre des avantages linguistiques, culturels et pédagogiques significatifs. Cependant, il est important de souligner que l'utilisation de la chanson doit être adaptée aux besoins et aux niveaux des apprenants, en prenant en compte leurs intérêts et leurs objectifs d'apprentissage spécifiques.

En fin de compte, la pertinence de l'utilisation de la chanson comme support pédagogique dépend des contextes spécifiques d'enseignement et des besoins des apprenants. Il est donc important de considérer ces différentes perspectives et d'adapter l'utilisation de la chanson en fonction des objectifs d'apprentissage et des caractéristiques de la classe.

Bibliographie

- HENINE Nesrine, L'apport de la chanson dans l'enseignement/apprentissage du FLE Au primaire cas des élèves de la 4ème année- Mobarek EL ANNEBI- GUERID Khaled, UNIVERSITE MOHAMED KHIDER BISKRA, 2014/2015,56, P34.
- Kouadria Chaima,Ben Ayad Samra,L'apport de la chanson à l'enseignement/apprentissage de l'oral du FLE Cas des élèves de la 4ème Année primaire, Mémoire élaboré en vue de l'obtention du diplôme de Master Spécialité : Didactique des Langues étrangères, Université de Larbi Ben M'hidi-Oum El Bouaghi,2020/2021.
- Rasha ZGHAIBEH, La chanson française comme outil didactique: Pour un nouvel enseignement/ apprentissage de l'oral en classe de FLE en Syrie, thèse pour obtenir le grade de docteur, Gisèle PIERRA,MCF Émérite(HDR), UNIVERSITÉ PAUL VALÉRY MONTPELLIER III, 2019, p470.
- Revue afak des sciences, La chanson comme meilleure stratégie à l'enseignement apprentissage de la compréhension orale Song as best strategy for teaching learning of the listening compréhension, p644.
- Sabri Eid Gad Elsayed,Journal of Arabic Studies in Education & Psychology(ASEP),L'utilisation de la chanson française, comme un support didactique pour développer quelques compétences orales chez les élèves de la première année secondaire général qui étudient le français comme 2ème langue étrangère et leur attitude envers la langue, Nimber 35 , Part 3 , March,2013pp282-284.

- Shyraz Aggoun, La chanson comme meilleure stratégie à l'enseignement apprentissage de la compréhension orale Song as best strategy for teaching Learning of the listening comprehension, Volume: 06/ N: 04(2021),pp 637-640
- <https://www.coe.int/fr/web/common-european-framework-referencelanguages/the-action-oriented-approach>.

Table des matières

Remerciements	
Dédicaces	
Liste des figures	
Liste des tableaux	
Sommaire	
Introduction	6
Chapitre I : l'évolution de la notion de compréhension orale dans différentes méthodologies d'apprentissage	
I- 1-L'enseignement de la compréhension orale.....	11
I-1- 1-Le courant intégré.....	11
I-1-2-La méthode audio-orale.....	11
I-1-3-La méthode SGAV.....	12
I-1-2- Le courant linguistique.....	13
I-1-2-1-La méthode situationnelle « orale ».....	13
I-1-2-2-L'approche communicative.....	13
I-1-3-Le courant psychologique.....	14
I-1-3- 1-L'approche actionnelle	14
I-1-3-2-L'approche axée sur la compréhension.....	14
I l'importance de la chanson dans l'enseignement du FLE.....	15
I-1- pourquoi la chanson en classe de FLE.....	15
I-2-Avantages et inconvénients d'une exploitation de la chanson en classe de FL.....	17
I-3-la chanson comme support pédagogique privilégié.....	20
I-4 Les fonctions de la chanson	22
I-4-1- Pour les enfants.....	21
I-4-2-Pour le pédagogue.....	21
I-4-3-Dans le domaine de la langue	21
I- 5-motivation et plaisir.....	22

Chapitre II :Expérimentation et analyse du corpus

II- 1-Objectifs pédagogique.....	27
II-2-Terrain et public ciblé	27
II-3-Méthode de travail.....	28
II-4-L'élaboration de la grille d'analyse des séances d'observation.....	29
II-5-Description de la classe.....	30
II-6-Les séances d'apprentissage par chanson.....	30
II-6-1-La première séance avec la première classe.....	30
II-6-2-La deuxième séance avec la première classe.....	31
II-7-déroulement des séances dans la deuxième classe.....	32
II-7-1-La première séance avec la deuxième classe.....	32
II-8-Présentation du manuel scolaire 1 année de moyen.....	33
II-9-Fiches pédagogiques.....	34
II-9-1- la fiche pédagogique de la première séance avec la première classe.....	34
II-9-2-La fiche pédagogique de la deuxième séance avec la première classe:.....	35
II-9-3-Fiche pédagogique de la première séance avec la deuxième classe.....	36
II-9-4-La fiche pédagogique de la deuxième séance dans la deuxième classe:.....	38.
II-1-synthèse d'interprétation de la grille d'analyse	40
II-2- interprétation des résultats.....	42
Conclusion générale	58
Bibliographie.....	61
Tables des matières.....	64
Annexes	

Annexes

Annexe I : page de garde de manuel scolaire de français de première année moyenne

Annexe II : page de titre de manuel scolaire

Annexe III:sommaire

Annexe IV:Fiches pédagogiques

Annexe V : questionnaire

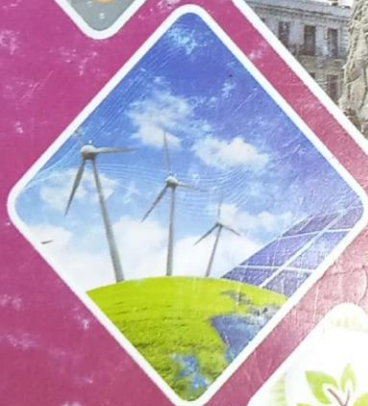
الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية
وزارة التربية الوطنية

Mon livre de

Langue

Française

1^{ère}
Année
Moyenne



Mon Livre de
Langue française 1^{ère} AM

Par

CHAFIK MERAGA

Professeur de français au cycle moyen

HALIM BOUZELBOUDJEN

Professeur de français au cycle moyen

Sous la direction de

ANISSA MADAGH

Inspectrice de l'Éducation et de l'enseignement moyen

SOMMAIRE

PROJET I : « Afin de célébrer les journées mondiales de la propreté »			
ORAL	TEXTES		VOCABULAIRE
	IDENTIFICATION	COMPREHENSION	
J'explique l'importance de se laver correctement <i>page 10</i>	Pourquoi se laver les mains ? Le tabac tue Ma première année d'écolier <i>page 12</i>	Des gestes simples pour une bonne hygiène corporelle <i>page 14</i>	La nominalisation <i>page 16</i>
J'explique l'importance de manger convenablement <i>page 32</i>	La banane Les tortues L'école de mon enfance <i>page 34</i>	Que devrions-nous manger et boire ? <i>page 36</i>	Les synonymes et les périphrases <i>page 38</i>
J'explique l'importance de bouger régulièrement <i>page 54</i>	Le fenêce L'activité physique La longue marche <i>page 56</i>	Pour votre santé, bougez ! <i>page 58</i>	Les connecteurs d'énumération <i>page 60</i>
PROJET II : « Je réalise avec mes camarades un dossier documentaire »			
ORAL	TEXTES		VOCABULAIRE
	IDENTIFICATION	COMPREHENSION	
J'explique les progrès de la science <i>page 76</i>	La voiture de demain La princesse sur un pois Les robots <i>page 78</i>	Quel est le train le plus rapide ? <i>page 80</i>	La reformulation par « c'est-à-dire » et « autrement dit » <i>page 82</i>
J'explique les différentes pollutions <i>page 96</i>	Le soleil Ils vont dans la légende L'énergie de nos déchets <i>page 98</i>	Peux-tu m'expliquer la pollution de l'air ? <i>page 100</i>	Les synonymes <i>page 102</i>
J'explique le dérèglement du climat <i>page 116</i>	L'histoire des déserts Mon oncle A quoi ressemblera notre planète dans 50 ans ? <i>page 118</i>	Que se passerait-il si toutes les glaces des pôles fondaient ? <i>page 120</i>	Les antonymes <i>page 122</i>
PROJET III : « Sous le slogan : pour une vie meilleure, je réalise avec mes camarades »			
ORAL	TEXTES		VOCABULAIRE
	IDENTIFICATION	COMPREHENSION	
J'incite à l'utilisation des énergies renouvelables <i>page 138</i>	Produire de l'énergie Boussoulem L'énergie géothermique <i>page 140</i>	Pourquoi devrions-nous utiliser des énergies renouvelables ? <i>page 142</i>	La consigne et l'interdiction... <i>page 144</i>
J'agis pour un comportement éco-citoyen <i>page 156</i>	Les meringues La citronnade La charte du bon collégien <i>page 158</i>	Les bons réflexes pour devenir un éco-citoyen <i>page 160</i>	La famille de mots <i>page 162</i>

et de l'alimentation, mes camarades et moi élaborerons une brochure pour expliquer comment vivre sainement.»				
GRAMMAIRE	CONJUGAISON	ORTHOGRAPHE	ATELIER D'ECRITURE	LECTURE RECREATIVE
La phrase déclarative <i>page 18</i> Les substituts grammaticaux <i>page 20</i>	Les verbes du 1 ^{er} groupe au présent de l'indicatif <i>page 22</i>	L'accord du verbe avec le sujet <i>page 24</i>	Les caries dentaires Activités <i>page 26</i>	Si Bachir Abdelhamid BENHADOUGA <i>page 28</i>
L'expansion du groupe nominal : l'adjectif qualificatif <i>page 40</i> Le complément du nom <i>page 42</i>	Les verbes du 2 ^{ème} groupe au présent de l'indicatif <i>page 44</i>	L'accord de l'adjectif qualificatif <i>page 46</i>	Le rôle des vitamines dans notre vie Activités <i>page 48</i>	L'olivier Mouloud MAMMERI <i>page 50</i>
L'expansion du groupe nominal : la relative par «qui» <i>page 62</i>	Les verbes du 3 ^{ème} groupe au présent de l'indicatif <i>page 64</i>	Les signes de ponctuation (,), (-), (:), (.) <i>page 66</i>	Le monde en marche Activités <i>page 68</i>	Bleu, blanc, vert Maïssa BEY <i>page 70</i>
pour expliquer les progrès de la science et leurs conséquences.»				
GRAMMAIRE	CONJUGAISON	ORTHOGRAPHE	ATELIER D'ECRITURE	LECTURE RECREATIVE
L'expression de la cause <i>page 84</i>	Les verbes du 1 ^{er} groupe au passé composé <i>page 86</i>	L'accord du participe passé avec « être » <i>page 88</i>	Pourquoi Internet a-t-il changé notre mode de vie ? Activités <i>page 90</i>	Ali le pêcheur Tahar OUETTAR <i>page 92</i>
L'expression de la conséquence <i>page 104</i>	Les verbes du 2 ^{ème} groupe au passé composé <i>page 106</i>	L'accord du participe passé avec « avoir » <i>page 108</i>	Qu'est-ce qu'une marée noire ? Activités <i>page 110</i>	La Patrie Mohammed DIB <i>page 112</i>
L'expression du but <i>page 124</i>	Les verbes du 3 ^{ème} groupe au passé composé <i>page 126</i>	Le participe passé des verbes du 3 ^{ème} groupe <i>page 128</i>	Peut-on lutter contre l'avancée du désert ? Activités <i>page 130</i>	Poème pour l'Algérie heureuse Assia DJEBBAR <i>page 132</i>
un recueil de consignes pour se comporter en éco-citoyen.»				
GRAMMAIRE	CONJUGAISON	ORTHOGRAPHE	ATELIER D'ECRITURE	
La phrase impérative <i>page 148</i>	L'impératif présent pour exprimer une consigne <i>page 146</i>	Les adverbes en «ment» <i>page 150</i>	Comment construire une douche solaire ? Activités <i>page 152</i>	
La tournure impersonnelle avec le verbe « falloir » <i>page 164</i>	Le mode infinitif et le mode subjonctif <i>page 166</i> Le futur simple et le mode infinitif pour exprimer une consigne <i>page 168</i>	Les homophones grammaticaux : a/à ; est/et ; ces/ses <i>page 170</i>	L'éco-citoyenneté dans mon quartier Activités <i>page 172</i>	

Travaux dirigés

Niveau: 11M

Séquence 05

Comprendre un énoncé explicatif contenant des exemples.

Chanson: La pollution

Obj:

A travers cette chanson, l'élève sera capable:

- d'apprendre le vocabulaire associé au thème de la pollution.
- d'écouter et développer ses stratégies d'écoute.
- d'écouter et mémoriser les mots.
- de découvrir et de prendre plaisir d'écouter une chanson en français.

Déroulement de la séance :

- Faire écouter la chanson aux élèves.
- Quel est le thème de cette chanson?
- Par qui est-elle chantée?
- Quel est le mot qui se répète souvent?
- D'après la chanson ; la pollution est : mauvaise
bonne
- Il a cité (02) types de pollution, lesquelles?
- Que faut-il faire pour rester en bonne santé?
- Noms de déchets : quel en est la conséquence?
- Trouve tous les mots appartenant au champ lexical

de pollution :

- A la fin de la chanson, cette personne nous invite à :
 - jeter les ordures
 - brûler les ordures
 - recycler les ordures.
- Quelle solution propose-t-il ?
- Réécouter la chanson.

Remarque :

L'élève est invité à écouter la chanson plusieurs fois afin de l'appréhender par cœur et de la chanter facilement.
Écouter, appréhender en s'amusant.

- Que dit l'enfant suront la mélodie ?
Il est midi - à table - mange les légumes,
mange les fruits, et bon appétit.

Remarque :

On peut utiliser l'ardoise pour répondre.

- Quel est le verbe répété dans la chanson ?
→ l'élève utilise l'ardoise pour répondre.
→ L'écis sur ton ardoise, que faut-il manger ?

ε Réécouter la chanson :

L'élève va écouter à nouveau la chanson, il va essayer de l'apprendre par cœur, en s'amusant et admirant le rythme de la chanson.

*Si oui quelles sont ces supports :

Des textes Livre. Des cartes. Des chansons

Autre.....

11- pensez-vous que la chanson facilite l'enseignement de la compréhension orale ?

..... Oui beaucoup

12- comment trouvez-vous la chanson comme support pédagogique dans l'enseignement/apprentissage de FLE ?

Utile. Inutile. Important

13- comment vous sentez-vous personnellement dans l'utilisation de la chanson en classe ?

..... Je me sens très bien, ça sort de l'ordinaire

14- Quels sont les bien-faits de l'intégration de la chanson en classe de FLE ?

..... On apprend mieux

15- D'après vous qu'est-ce qu'il entrave l'intégration de la chanson en classe de FLE ?

..... Le manque de moyens


16- Quelles sont les difficultés que rencontrent vos apprenants lors de l'exploitation de la chanson ?

..... La non compréhension des paroles pour certains apprenants

17- l'usage de la chanson en classe de FLE :

Facilite l'apprentissage.

Entrave l'apprentissage


متوسطة الشهداء
شعلا - بجاية

متوسطة الشهداء
شعلا - بجاية

Questionnaire Destiné Aux Enseignants De Français Au CEM

Nous vous prions de bien vouloir répondre en toute honnêteté à ce questionnaire qui s'inscrit dans le cadre de la réalisation du mémoire de master 2.

Age : ...43.....

Êtes-vous : Homme femme

Année d'expérience : ...12.... ans

Classement : titulaire. Stagiaire. Contractuel(le) ou remplaçant (e)

1-Que pensez-vous de l'enseignement /apprentissage de la chanson en classe de FLE ?

L'apprenant sera capable de mieux comprendre et je trouve que c'est plus bénéfique.

2-Utilisez-vous la chanson comme support pédagogique pour enseigner le français en classe ?

Oui. Non

*Si oui, quel (s)usage(s) en faites vous ? et pour quel but ?

Grammaire. Vocabulaire. Compréhension. Oral. Autre.....

Pourquoi ?

Car l'apprenant écoute un support plus ou moins amusant qui lui permette de mieux comprendre.

3- Si vous exploitez la chanson en classe, quels sont les matériels utilisés ?

Data show Téléphone portable. Ordinateur portable.

Autre.....

4- préférez-vous l'utilisation de la chanson aux autres supports dans vos cours ?

Oui. Non

*Si oui, Justifier l'apprenant apprend à travers la chanson c'est plus facile et c'est amusant, il va aimer la langue et

5- Que pensez-vous de la chanson affecte :

Positivement. Négativement

*Pourquoi : pour encourager et montrer à l'apprenant que la chanson affecte est très importante pour son développement mental et psychique.

6-pourquoi la chanson est absente dans les manuels et les programmes de français ?

La chanson est absente dans les manuels seulement.

7-Si vous utilisez la chanson en classe pouvez-vous en citer quelques exemples ?

La cigale et le fourmi / Le corbeau et le Renard

8- Quel genre de chanson que nous devons utiliser en classe ?

Fable ,

Pourquoi :

*Si oui quelles sont ces supports :

Des textes Livre. Des cartes. Des chansons

Autre.....

11- pensez-vous que la chanson facilite l'enseignement de la compréhension orale ?

Oui,

12- comment trouvez-vous la chanson comme support pédagogique dans l'enseignement/apprentissage de FLE ?

Utile. Inutile. Important

13- comment vous sentez-vous personnellement dans l'utilisation de la chanson en classe ?

Je me sens que l'apprenant s'intéresse beaucoup plus.

14- Quels sont les bien-faits de l'intégration de la chanson en classe de FLE ?

Elle facilite la compréhension on peut aussi casser la routine et stimuler la capacité de l'écoute et la phonétique de l'apprenant.

15- D'après vous qu'est-ce qu'il entrave l'intégration de la chanson en classe de FLE ?

Les moyens s'ils sont absents ou tout audio-visuels (des TIC).

16- Quelles sont les difficultés que rencontrent vos apprenants lors de l'exploitation de la chanson ?

Le vocabulaire, la compréhension du thème, etc.

17- l'usage de la chanson en classe de FLE :

Facilite l'apprentissage. Entrave l'apprentissage

متوسطة الشهداء
شعلا ل بحاية

Questionnaire Destiné Aux Enseignants De Français Au CEM

Nous vous prions de bien vouloir répondre en toute honnêteté à ce questionnaire qui s'inscrit dans le cadre de la réalisation du mémoire de master 2.

Age : ...57.....

Êtes-vous : Homme femme

Année d'expérience : ...33..... ans

Classement : titulaire. Stagiaire. Contractuel(le) ou remplaçant (e)

1-Que pensez-vous de l'enseignement /apprentissage de la chanson en classe de FLE ? *Motiver les apprenants en classe*

2-Utilisez-vous la chanson comme support pédagogique pour enseigner le français en classe ?

Oui. Non

*Si oui, quel (s)usage(s) en faites vous ?et pour quel but ?

Grammaire. Vocabulaire. Compréhension. Oral.

Autre. *Conjugaison*

Pourquoi ?

permet à l'apprenant de connaître des auteurs, des interprètes ainsi que de différents thèmes traités

3- Si vous exploitez la chanson en classe ,quels sont les matériels utilisés ?

Data show Téléphone portable. Ordinateur portable.

Autre. *Haut-parleurs*

4- préférez -vous l'utilisation de la chanson aux autres supports dans vos cours ?

Oui. Non

*Si oui, Justifier

Si c'était possible et intégré dans le programme

*Si non, *l'usage de la chanson est plus attrayant*

Expliquer.....

5- Que pensez-vous de la chanson affecte :

Positivement. Négativement

* Pourquoi : car elle adoucit les moeurs.....

6- pourquoi la chanson est absente dans les manuels et les programmes de français ? Les concepteurs du manuel n'ont jamais su exploiter cette nouvelle approche de travail

7- Si vous utilisez la chanson en classe pouvez -vous vous en citer quelques exemples ?
- Joe Dassin - "l'été indien" → futur simple
- Claude François - "Comme d'habitude" → les valeurs du présent

8- Quel genre de chanson que nous devons utiliser en classe ?
Pourquoi : Il faut que l'apprenant ait à la portée tout genre de chanson

9- les choix des chansons se faite dans quelle paramètre ?

- le niveau des apprenants
- La culture "
- La société dans laquelle nous vivons

10- Utilisez-vous des supports pédagogiques dans la séance de la compréhension orale ?

Oui. Non

*Si oui quelles sont ces supports :

Des textes Livre. Des cartes. Des chansons.

Des photos. Autre... Supports Audio- visuels

11- pensez -vous que la chanson facilite l'enseignement de la compréhension orale ?

.....
Absolument.....

12- comment trouvez-vous la chanson comme support pédagogique dans l'enseignement/apprentissage de FLE ?

Utile. Inutile. Important

13- comment vous sentez -vous personnellement dans l'utilisation de la chanson en classe ?

...Le message passe facilement... On que... les apprenants sont plus attentifs et intéressés.

14- Quels sont les bien- faits de l'intégration de la chanson en classe de FLE ?

permet à l'apprenant de connaître d'autres cultures, une autre manière d'imaginer le monde.

.....
.....
15- D'après vous qu'est -ce qu'il entrave l'intégration de la chanson en classe de FLE ?

.....Toujours le manque de matériel, ou le manque de disponibilité de ce dernier.

16- Quelles sont les difficultés que rencontrent vos apprenants lors de l'exploitation de la chanson ?

.....Manque de matériel dans tous les établissements en général.....

17- l'usage de la chanson en classe de FLE :

Facilite l'apprentissage.

Entrave l'apprentissage

✓

متوسطة الشهيد واروف
بجاية
Tél : 034 - 12 - 56 - 51

متوسطة الشهداء
شمال - بجاية

Questionnaire Destiné Aux Enseignants De Français Au CEM

Nous vous prions de bien vouloir répondre en toute honnêteté à ce questionnaire qui s'inscrit dans le cadre de la réalisation du mémoire de master 2.

Âge :

Êtes-vous : Homme

femme

Année d'expérience : ... 20 ... ans

Classement titulaire

Stagiaire.

Contractuel(le) ou remplaçant (e)

1-Que pensez-vous de l'enseignement /apprentissage de la chanson en classe de FLE ?

..... Très bonne activité très intéressante
..... pour l'apprentissage d'une langue étrangère

2-Utilisez-vous la chanson comme support pédagogique pour enseigner le français en classe ?

Oui.

Non

*Si oui, quel (s)usage(s) en faites vous ? et pour quel but ?

Grammaire.

Vocabulaire.

Compréhension.

Oral.

Autre.....

Pourquoi ?

..... Cette activité ludique est une aide précieuse
..... pour mieux assimiler un point de langue

3- Si vous exploitez la chanson en classe, quels sont les matériels utilisés ?

Data show

Téléphone portable.

Ordinateur portable.

Autre.....

..... Télévision et flash-disque

4- préférez-vous l'utilisation de la chanson aux autres supports dans vos cours ?

Oui.

Non

*Si oui, Justifier :

*Si non, Expliquer..... Vidéos facilitent également la compréhension

5- Que pensez-vous de la chanson affecte :

Positivement.

Négativement

*Pourquoi :

6-pourquoi la chanson est absente dans les manuels et les programmes de français ?

..... Elle existait. Nous essayons de faire des recherches sur la chanson
ayant une relation avec la séquence

7- Si vous utilisez la chanson en classe pouvez vous nous en citer quelques exemples ?

..... Haute Gims sur l'environnement

8- Quel genre de chanson que nous devons utiliser en classe ?

..... Tous ce qui est en rapport direct avec les thèmes

Pourquoi :

*Si oui quelles sont ces supports :

Des textes Livre. Des cartes. Des chansons

Autre.....

11- pensez-vous que la chanson facilite l'enseignement de la compréhension orale ?

.....oui, beaucoup même.....on apprend aussi à travers

12- comment trouvez-vous la chanson comme support pédagogique dans la chanson, l'enseignement/apprentissage de FLE ?

Utile. Inutile. Important

13- comment vous sentez-vous personnellement dans l'utilisation de la chanson en classe ?

.....A l'aise.....

14- Quels sont les bien-faits de l'intégration de la chanson en classe de FLE ?

.....Facilite'.....

15- D'après vous qu'est-ce qu'il entrave l'intégration de la chanson en classe de FLE ?

...../.....

16- Quelles sont les difficultés que rencontrent vos apprenants lors de l'exploitation de la chanson ?

.....Aucune.....A part les apprenants qui ne maîtrise pas la langue.....

17- l'usage de la chanson en classe de FLE :

Facilite l'apprentissage.

Entrave l'apprentissage

متوسطة الشهداء
شهران البجاية

متوسطة الشهداء
شعلا ل - بجاية

Questionnaire Destiné Aux Enseignants De Français Au CEM

Nous vous prions de bien vouloir répondre en toute honnêteté à ce questionnaire qui s'inscrit dans le cadre de la réalisation du mémoire de master 2.

Age : 3.6

Êtes-vous : Homme femme

Année d'expérience : 12 ans

Classement (titulaire) Stagiaire Contractuel(le) ou remplaçant (e)

1- Que pensez-vous de l'enseignement / apprentissage de la chanson en classe de FLE ?
 R. apprenant de sa capacité de de Comprendre
 et je trouve que c'est plus bénéfique

2- Utilisez-vous la chanson comme support pédagogique pour enseigner le français en classe ?
 Oui Non

*Si oui, quel (s)usage(s) en faites vous ? et pour quel but ?

Grammaire Vocabulaire Compréhension Oral Autre

Pourquoi ?
 car l'apprenant écoute en support plus
 moins amusant qui lui permet de mieux comprendre

3- Si vous exploitez la chanson en classe, quels sont les matériels utilisés ?

Data show Téléphone portable Ordinateur portable

Autre

4- préférez-vous l'utilisation de la chanson aux autres supports dans vos cours ?

Oui Non

*Si oui, Justifier R. apprenant apprenant à travers

*Si non, Expliquer la chanson c'est plus facile et c'est amusant

5- Que pensez-vous de la chanson affecte :

Positivement Négativement

*Pourquoi : P. pour en accompagner l'apprenant

6- pourquoi la chanson est absente dans les manuels et les programmes de français ?

..... P. la chanson est absente des manuels

7- Si vous utilisez la chanson en classe pouvez-vous en citer quelques exemples ?

..... Tra. aigal et la journal

8- Quel genre de chanson que nous devons utiliser en classe ?

..... Fable

Pourquoi

متوسطة الشهداء
١٤١٤ هـ

*Si oui quelles sont ces supports :

Des textes Livre. Des cartes. Des chansons

Autre.....

11- pensez -vous que la chanson facilite l'enseignement de la compréhension orale ?

Oui

12- comment trouvez-vous la chanson comme support pédagogique dans

l'enseignement/apprentissage de FLE ?

Utile

Inutile.

Important

13- comment vous sentez -vous personnellement dans l'utilisation de la chanson en classe ?

Je me sens que l'apprenant s'intéresse plus -

14- Quels sont les bien- faits de l'intégration de la chanson en classe de FLE ?

15- D'après vous qu'est -ce qu'il entrave l'intégration de la chanson en classe de FLE ?

16- Quelles sont les difficultés que rencontrent vos apprenants lors de l'exploitation de la chanson ?

Le vocabulaire, la compréhension du thème etc.

17- l'usage de la chanson en classe de FLE :

Facilite l'apprentissage.

Entrave l'apprentissage

متوسطة الشهداء
شعلا / بجاية

**La chanson comme support pédagogique dans l'enseignement
/apprentissage de FLE
Étude de cas de première année moyenne**

Résumé : *ce mémoire qui traite la chanson comme support pédagogique dans l'enseignements apprentissage de FLE . Nous voulons au fil de ce modeste travail montrer à quel point la chanson représente de fait un support idéal dans la perfectionnement de la compréhension orale ,et permet aussi un enrichissement linguistique qui facilite aux apprenants de s'immerger dans la culture française et de découvrir de nouveaux mots . À l'aide d'une étude expérimentale, des séances d'observation faite Sur des apprenants de première année moyenne . Nous avons examiné leurs réactions et leurs positions quant le support s'agit d'une chanson. Les résultats obtenus été positive et montre l'importance du support audio dans le développement de l'apprentissage de FLE.*

Mots clé : *chanson-support pédagogique -compréhension orale -support audio.*

Abstract: *this dissertation which treats the song as an educational support in the teaching and learning of FFL. Through this modest work, we want to show to what extent song represents an ideal support for improving listen and comprehension, and also allows linguistic enrichment which makes it easier for learners to immerse themselves in French culture and discover new things. New words . Using an experimental study, observation sessions carried out on average first year learners. We examined their reactions and their positions when the medium is a song. The results obtained were positive and show the importance of audio support in the development of FFL learning.*

Key words: *song-teaching support -listen and comprehension -audio support.*